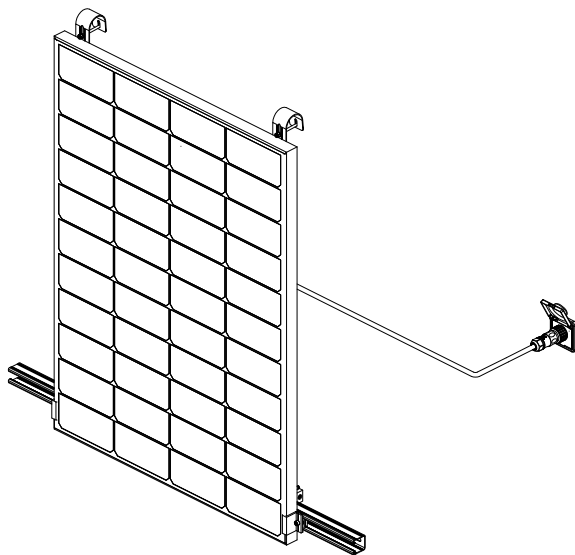




PV-Balkonkraftwerk Starterset 300 W Smart PBKW 300 A1

(DE) (AT) (CH)

PV-Balkonkraftwerk Starterset 300 W Smart

Originalbetriebsanleitung

(FR) (BE)

Module de démarrage électrique de balcon PV 300 W Smart

Traduction des instructions d'origine

(PL)

Zestaw elektrowni balkonowej PV Zestaw 300 W Smart

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(ES)

Planta fotovoltaica de balcón Starter Set 300 W Smart

Traducción del manual de instrucciones original

(GB) (IE)

PV Balcony power Plant Starter Set 300W Smart

Translation of the original instructions

(NL) (BE)

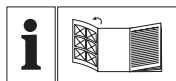
PV-balkoncentrale starterset 300 W Smart

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

(SK)

Štartovacia súprava 300 W balkónovej elektrárne PV SMART

Preklad originálneho návodu na obsluhu



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

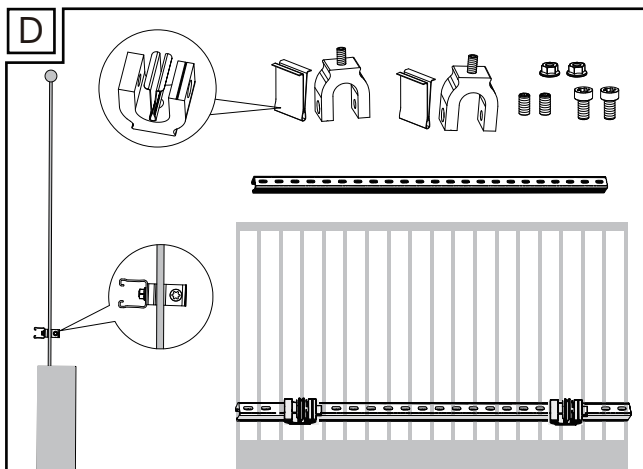
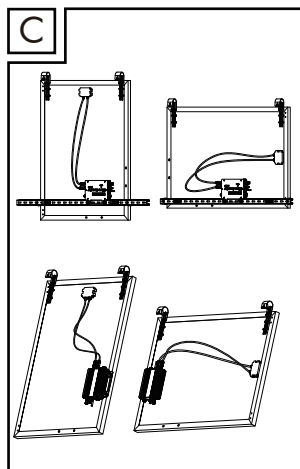
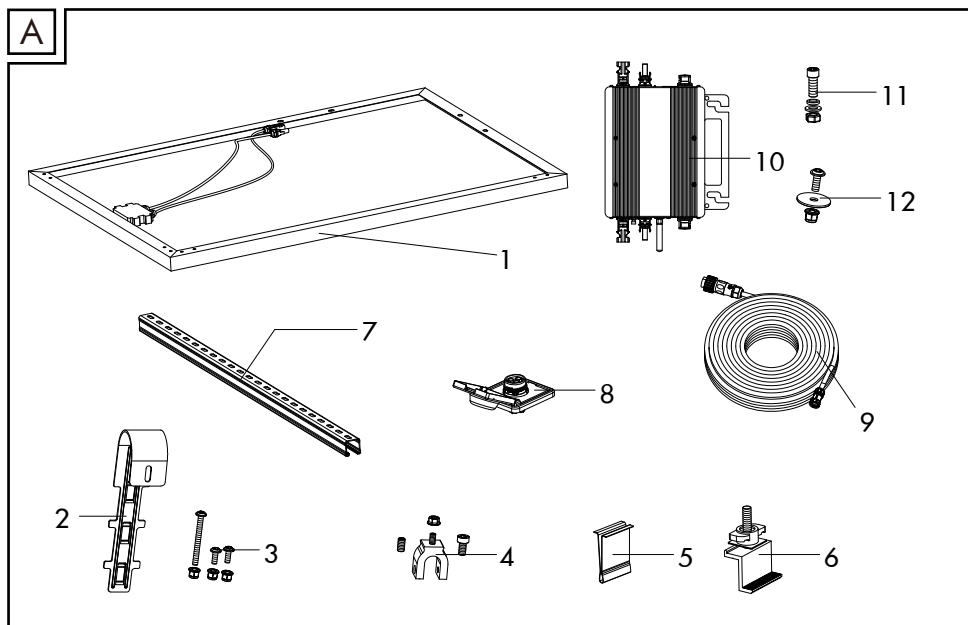
SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

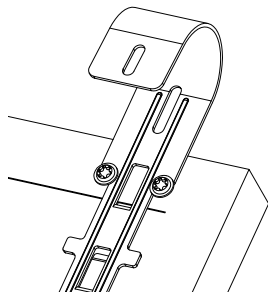
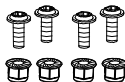
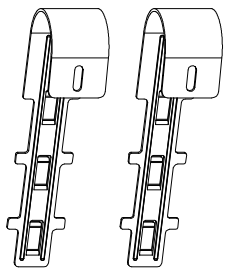
ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

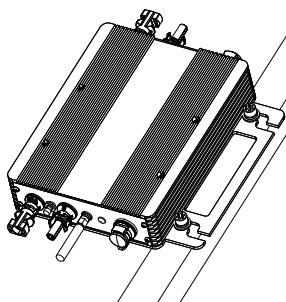
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	6
GB / IE	Translation of the original instruction	Page	18
FR / BE	Traduction des instructions d'origine	Page	29
NL / BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	41
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	53
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	65
ES	Traducción del manual de instrucciones original	Página	76



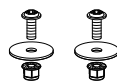
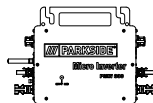
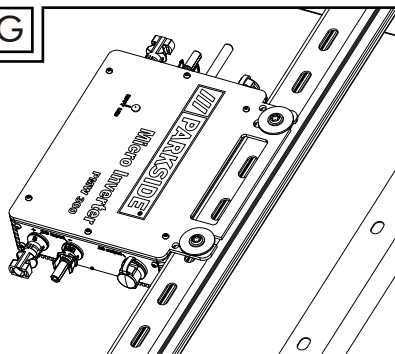
E



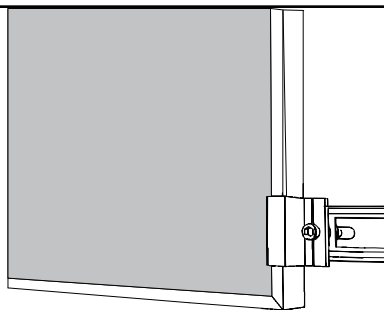
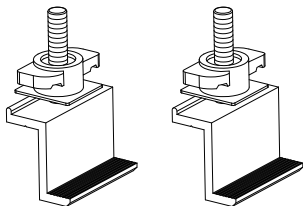
F



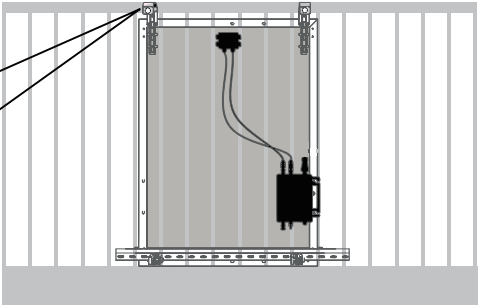
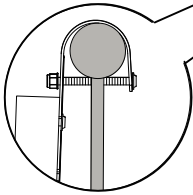
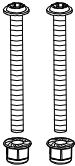
G



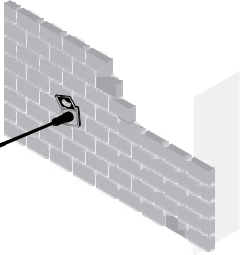
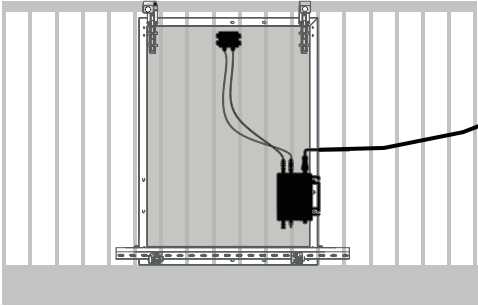
H



I



J



INHALT

Einleitung	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	6
Allgemeine Hinweise zu Balkonsolaranlagen	6
Allgemeine Beschreibung	7
Lieferumfang	7
Übersicht	7
Technische Daten	8
Sicherheitshinweise	10
Bildzeichen auf dem Gerät	10
Allgemeine Sicherheitshinweise	10
Einbau	11
Geeignete Balkone	11
Erforderliche Werkzeuge	11
Schritt 1: Einbauposition festlegen	12
Schritt 2: Schiene auf dem Balkon befestigen	12
Schritt 3: Befestigen Sie die Haken und den Wechselrichter am Solarmodul	12
Schritt 4: Anbringen des Moduls	12
Schritt 5: Elektrische Anschlüsse	13
Verbinden mit der Lidl Home App ..	13
Reinigung und Wartung	15
Entsorgung/Umweltschutz	15
Garantie	16
Reparatur-Service	17
Service-Center	17
Importeur	17
Übersetzung der Original-EG-Konformitätserklärung	88

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen.

Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie die Anleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese PV-Balkonanlage ist ausschließlich für die Verwendung als kleine Stromversorgungsanlage zum Eigenverbrauch bestimmt und geeignet. Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten und Einhalten aller Hinweise in dieser Betriebsanleitung. Alle anderen nicht bestimmungsgemäßen Verwendungen können zu einer erheblichen Gefährdung von Menschen, Tieren oder der Umwelt führen.

Allgemeine Hinweise zu Balkonsolaranlagen

Die meisten PV-Anlagen müssen von einem qualifizierten Elektriker installiert und in Betrieb genommen werden. Kleine Anlagen mit einer Leistung von 600 W pro Haushalt sind von

dieser Regelung ausgenommen: Diese dürfen von den Bewohnern selbst installiert werden. Dabei gelten bestimmte Bedingungen:

- Eine haushaltsübliche Steckdose ist laut Bundesnetzagentur und VDE nicht für den Anschluss einer PV-Balkonanlage geeignet. Es wird eine Steckdose benötigt, die von einem qualifizierten Elektriker installiert werden muss.

Eine Steckdose liegt Ihrem Gerät bei.

- Ein qualifizierter Elektriker muss den Stromkreis und die Sicherungsautomaten überprüfen, um sicherzustellen, dass die Haustechnik mit der PV-Anlage kompatibel ist.
- Eine Anmeldung bei Ihrem lokalen Stromanbieter ist erforderlich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Anbieter.
- Die Registrierung beim Marktstammdatenregister der Bundesnetzagentur ist verpflichtend. Bitte besuchen Sie <https://www.marktstammdatenregister.de/MaStR> für weitere Informationen.

Möglicherweise gelten individuelle Anforderungen aus Ihrem Mietvertrag oder Ihrer Bauordnung.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildungen finden Sie auf der vorderen Umschlagseite.

Lieferumfang

- PV-Balkonkraftwerk
- Bedienungsanleitung

Übersicht



- 1 Solarmodul
- 2 2x Haken
- 3 2x lange Schraube TX M6x65
4x kurze Schraube TX M6X16
6x Mutter M6
- 4 2x Klemme mit Schraube M8x30
2x Mutter M8
2x Schraube TX M10X20
2x Madenschraube TX M10X20
- 5 2x Dünnsblech
- 6 2x Solarmodul-Klemmeinheit
- 7 Geländerführung
- 8 Einlassstutzen mit Einbaurahmen
- 9 AC-Kabel:L (Brandschutzleitung), N (Nullleitung), PE (Erdungsleitung) = 1,0 mm²
- 10 Wechselrichter
- 11 Schraubensatz für die Befestigung des Wechselrichters am Solarpanel
 - 2x Schraube TX M8X20
 - 2x Federscheibe M8
 - 2x Unterlegscheibe M8
 - 2x Mutter M8
- 12 Schraubensatz für die Befestigung des Wechselrichters an der Schiene
 - 2x Schraube TX M6X16
 - 2x Unterlegscheibe M6x30
 - 2x Mutter M6

Technische Daten

PV-Modul:

Solarmodul Modulnummer:	PSM 160
Max. Leistung	160 W
Volle Leistung Spannung	d.c. 25,0 V
Maximalstrom Imp	d.c. 6,4 A
Maximale Überstromschutzleistung	d.c. 10 A
Leerlaufspannung	d.c. 30,0 V
Kurzschlussstrom	d.c. 7,0 A
PV-Modul-Wirkungsgrad	19,30 %
Anschlusskabel	DC-Anschlussstecker kompatibel, 2 x 2,5 mm ²
Umgebungstemperaturbereich	-40 °C - 85 °C
Max. Systemspannung	d.c. 1000 V
Leistungsgarantie	25 Jahre auf 80 % Nennleistung
Produktgarantie	10 Jahre auf Material und Verarbeitung

Wechselrichter:

Modellnummer:	PMW 300
Anzahl der DC-Eingangsanschlüsse:	2
Typ des DC-Eingangsanschlusses	kompatibel mit MC4
AC-Anschlüsse	2
Eingangsparameter (DC) Empfohlene Eingangsleistung (STC)	Min. 160 W
Maximale DC-Eingangsspannung	d.c. 35 V
MPPT-Spannungsbereich	d.c. 16 - 35 V
Betriebsspannungsbereich	d.c. 18 - 25 V
Max. DC-Kurzschlussstrom	d.c. 10 A*2
Max. Eingangsstrom	d.c. 6,5 A*2
Ausgangsparameter (AC) Nennausgangsleistung	300 W
Maximaler Ausgangsstrom	1,4 A
Nennspannungsbereich	230 V
Nennfrequenzbereich	50 Hz
Leistungsfaktor	0,98 - 1
CEC gewichteter Wirkungsgrad:	95,0 %
Statischer MPPT-Wirkungsgrad	99 %
Energieverbrauch ohne Sonne	Max. 2 W (mit WLAN-Modul)
Umgebungstemperaturbereich	-25 bis 60 °C
Maximale Höhe	2000 m
Schutzklasse	I
Bluetooth Frequenzband/Leistung	2400 MHz - 2483,5 MHz/ 5 dBm
WLAN-Frequenzband/Leistung	2,412 - 2,472 GHz/14 dBm
Max. AC-Scheinleistung	330 VA
Max. Rückspeisestrom des Wechselrichters zur Anlage	0 A
Überspannungskategorie	II(PV), II(NETZ)

Schutzart:	IP64
Umgebungskategorie:	PD3
Klassifizierung für Nassbereiche:	Außeneinsatz
Verschmutzungsgrad-Klassifizierung für die vorgesehene Außenumgebung:	PD3
Relative Luftfeuchtigkeit Reichweite:	0-95 %
Maximal zulässiger Überstromschutz:	a.c. 10 A

Montagesystem

Windzoneneignung:	4
-------------------	---



1. Bei einem Reset des Wechselrichters werden Ihre Daten nicht von der Cloud gelöscht. Zum Löschen Ihrer Daten von der Cloud benutzen Sie bitte die Funktion „Trennen und Daten löschen“ der zugehörigen App.
2. Die Datenschutzerklärung erhalten Sie über die App unter dem Punkt „Mein Bereich“.
3. Das Montagesystem ist nicht für die dauerhafte Montage am Gebäude vorgesehen; eine Verschraubung mit dem Mauerwerk ist nicht gestattet.
4. Die Montage darf ausschließlich wie beschrieben durch Festklemmen des Balkonkraftwerks an geeigneten Balkongeländern (im Idealfall Metallgeländer) erfolgen.

Sicherheitshinweise

Bildzeichen auf dem Gerät



Warnzeichen mit Informationen zur Vermeidung von Schäden und Verletzungen.



Gefahrenzeichen mit Hinweisen zur Vermeidung von Personenschäden durch Stromschlag.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, erfüllen alle geltenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraumes.



TÜV-SÜD-Prüfzeichen



Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät der Schutzklasse II entspricht.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.



Recyceln Sie unbrauchbare Materialien, anstatt sie als Müll zu entsorgen. Alle Geräte, Schläuche und Verpackungen sollten sortiert, zum lokalen Recyclingzentrum gebracht und umweltgerecht entsorgt werden.



Rotes Licht zeigt Überladung an, grünes Blinken heißt, dass der Wechselrichter die maximale

Leistung des Solarmoduls erfasst, und grünes Dauerlicht bedeutet, dass das Gerät in Betrieb ist.



Vorsicht, Stromschlaggefahr! Energiespeicher, 1 Minute Entladung.



Vorsicht: Verbrennungsgefahr durch hohe Temperaturen!

Allgemeine Sicherheitshinweise



Vorsicht! Bei der Verwendung dieses Systems sind die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen zu beachten, um elektrische Schläge zu vermeiden und die Verletzungsgefahr zu verringern. Bitte lesen Sie diese Hinweise vor der Benutzung dieses Elektrogerätes vollständig durch und bewahren Sie die Sicherheitshinweise auf.



Achtung! Ein Herunterfallen des Solarmoduls, des Zubehörs oder des Werkzeugs kann zu schweren Verletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen. Schränken Sie den Zugang zum Einbauort ein.



Achtung! Ein aus der Höhe herabfallendes

Solarmodul kann zu schweren Verletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen. Überprüfen Sie das Montagesystem mindestens einmal im Jahr. Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben fest angezogen sind und keine Komponenten Verschleiß aufweisen.



Warnung! Bei diesem Produkt handelt es sich um ein PV-Modul mit integrierter Elektronik. Zur Vermeidung von Gefahren dürfen Änderungen und der Austausch von Teilen nur gemäß den Anweisungen des Herstellers vorgenommen werden.



Der Wechselrichter ist kein auswechselbares Produkt. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



Achtung: Bei Lichteinfall liefert die Photovoltaikanlage eine Gleichspannung an den PCE.



Der Trenntransformator zwischen PV und AC im Wechselrichter erfüllt die Anforderungen einer verstärkten Isolierung

Einbau

Geeignete Balkone

Bitte überprüfen Sie vor dem Auspacken, ob Ihr Balkon mit dem beiliegenden Montagesystem kompatibel ist:

Die Geländerschiene selbst und deren Befestigung am Gebäude sind für das zusätzliche Gewicht geeignet und zugelassen. Dies gilt auch für die Windlast.

Bitte prüfen Sie in den technischen Daten die maximal zulässige Windzone und informieren Sie sich bei den zuständigen Behörden über Ihre lokale Windzone, um sicherzugehen.

Die Geländerschiene ist rund und hat einen Durchmesser von 45 mm. Das Geländer hat vertikale oder horizontale Streben, rund, mit einem Durchmesser von 20 mm.

Das Montagesystem ist nur für die Montage des Moduls parallel zum Geländer geeignet; eine zusätzliche Neigung ist nicht zulässig. Prüfen Sie die Anforderungen für die Errichtung von Anlagen in Ihrer Landesbauordnung. Die statische Systemberechnung sollte Installationen bis zu 7 m über dem Boden ermöglichen.



Beim Einbau eines Schutzschalters auf der AC-Seite wird ein Schutzschalter mit einem Nennstrom von 10 A empfohlen.

Erforderliche Werkzeuge

- A. Drehmomentschlüssel Torx T27 & T45
- B. 10-mm- und 13-mm-Schraubenschlüssel

Schritt 1: Einbauposition festlegen

B Das Solarmodul ist für die vertikale und horizontale Montage geeignet. Die Ausrichtung hat keinen Einfluss auf die Stromproduktion. Sie müssen lediglich den verfügbaren Platz und den bevorzugten Standort des Wechselrichters berücksichtigen.

C Wenn Sie ein zweites Modul (separat erhältlich) an den gleichen Wechselrichter anschließen möchten, beachten Sie bitte die begrenzte Länge der Anschlusskabel. Wählen Sie die Ausrichtung und die Position des Wechselrichters so, dass die Kabel spannungsfrei verlegt werden können.

Wählen Sie die Position des Wechselrichters so, dass die Kabel nicht zu weit von der Steckdose entfernt sind.

Ein Beispiel für eine vertikale Montage finden Sie in der Anleitung.

Schritt 2: Schiene auf dem Balkon befestigen

D Wählen Sie eine passende Position für die Klemmen aus.

Biegen Sie mit den Klemmen (4) ein Blech (5) vorsichtig um eine geeignete Strebe. Das Blech (5) darf nicht geknickt oder gequetscht werden. Befestigen Sie die Klemmen (4) mit den Schrauben in den gegenüberliegenden Klauen am Geländer. Ein großer Abstand zwischen den beiden Klemmen ist zu empfehlen. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht fest.

E Schrauben Sie die Geländerführung

(7) an die Klemmstücke. Die offene Seite der Geländerführung muss nach außen, weg von den Klemmstücken zeigen. Ziehen Sie die Schrauben noch nicht fest.

Stellen Sie die Klemmen vorsichtig so ein, dass die Schiene waagrecht liegt. Ziehen Sie nun die Schrauben an, mit denen die Klemmeinheiten an den Balkonstreben befestigt sind, und ziehen Sie dann die Schrauben an, die die Geländerführung halten.

Schritt 3: Befestigen Sie die Haken und den Wechselrichter am Solarmodul

F Packen Sie den Karton aus. Legen Sie das Solarmodul auf eine weiche Unterlage, um es nicht zu beschädigen. Treten Sie nicht auf das Solarmodul. Überprüfen Sie,

G ob der Inhalt mit dem Lieferumfang übereinstimmt.

Befestigen Sie die Haken mit zwei kurzen Schrauben (3) und zwei Muttern (3) am Solarmodul.

Montieren Sie den Wechselrichter mit dem Schraubensatz (11) auf dem Solarpanel, wie in Abbildung F gezeigt.

Alternativ können Sie den Wechselrichter mit dem Schraubensatz (12) an der Schiene (7) befestigen, wie in Abbildung G dargestellt.

Schritt 4: Anbringen des Moduls

H Hängen Sie das Solarmodul mit Hilfe einer zweiten Person an den Befestigungshaken in die Schiene ein.

I Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse des Wechselrichters zugänglich sind. Passen Sie gegebenenfalls die Position des Wechselrichters, der Schiene oder des Solarmoduls an. Anschließend befestigen Sie das Solarmodul mit den Solarmodulklemmen an der Schiene (7).

Befestigen Sie das Solarmodul mit der langen Schraube (3) an der Schiene. Nicht zu fest anziehen!

Schritt 5: Elektrische Anschlüsse

J Entfernen Sie die Schutzkappen von einem DC-Eingangsanschlusspaar, führen Sie die Kabel durch die Schiene, um sicherzustellen, dass keine Spannung auf den Kabeln liegt. Verbinden Sie das Solarmodul mit dem Wechselrichter. Stecken Sie die Stecker vollständig ein, um sicherzustellen, dass die Verbindung dauerhaft wasserdicht ist.

Entfernen Sie die Schutzkappe von einem AC-Anschluss. Verbinden Sie den passenden Stecker des AC-Kabels mit dem Wechselrichter. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest eingerastet ist, um eine dauerhafte Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

Führen Sie das Wechselstromkabel zum Eingangsstecker und vermeiden Sie dabei Spannungen des Kabels, scharfe Kanten und andere mögliche Gefahren für das Kabel. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest eingerastet ist, um eine dauerhafte Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

Herzlichen Glückwunsch, die Montage ist abgeschlossen.

Der Wechselrichter und das WLAN-Modul brauchen ein paar Sekunden, um hochzufahren. Bitte beachten Sie die jeweilige Einbauanleitung, um auf den Wechselrichter zugreifen zu können.

Verbinden mit der Lidl Home App

Der Wechselrichter kann mit der Lidl Home App verbunden werden.

1. Siehe dazu auch den Abschnitt „Bluetooth aktivieren/deaktivieren“.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone.
3. Öffnen Sie die Lidl Home App. Hier haben Sie die Optionen **1**, **2** und **3**, um den Wechselrichter zu verbinden.

1 Wenn der Wechselrichter das erste zu verbindende Gerät in der App ist:

4. Wählen Sie auf der  Registerkarte die Option **„Gerät hinzufügen“**. Die App scannt die Umgebung nach verfügbaren Geräten und zeigt an, ob verfügbare Geräte gefunden wurden. Sollte dies nicht der Fall sein, lesen Sie bitte hier weiter **3**.
5. Wenn Sie **„GERÄT HINZUFÜGEN“** wählen, werden die verfügbaren Geräte in einer Liste angezeigt.
6. Wählen Sie den Wechselrichter durch Setzen des Häkchens  aus. Wählen Sie jeweils nur ein Gerät aus. Wenn andere Geräte mit einem Häkchen versehen sind, tippen Sie darauf, um die Häkchen zu entfernen.
7. Wählen Sie das WLAN-Netzwerk, mit

dem sich Ihr Smartphone verbinden soll, und geben Sie das Passwort ein (nur 2,4GHz-Netzwerke können ausgewählt werden).

8. Bestätigen Sie die erfolgreiche Verbindung mit „**Fertig**“. Der Wechselrichter wird nun in der Registerkarte  aufgeführt und ist verbunden.

2 Wenn Sie bereits andere Geräte mit der App verbunden haben:

4. Wählen Sie auf der Registerkarte  die  oben rechts. Die App scannt die Umgebung nach verfügbaren Geräten und zeigt an, ob verfügbare Geräte gefunden wurden.

 Sollte dies nicht der Fall sein, lesen Sie bitte hier weiter **3**.

5. Gehen Sie weiter wie bei **1** in Punkt 5.

3 Wenn Ihnen keine Liste der verfügbaren Geräte automatisch vorgeschlagen wird:

Wenn der Wechselrichter nicht automatisch vorgeschlagen wird, gehen Sie wie folgt vor:

4. Wählen Sie auf der Registerkarte  die  oben rechts.
5. Wählen Sie in der linken Leiste „**Andere**“.
6. Wählen Sie „**Andere-1**“.
7. Wählen Sie das WLAN-Netzwerk aus, mit dem sich Ihr Smartphone verbinden soll, geben Sie das Passwort ein und tippen Sie auf „WEITER“
8. Wechseln Sie zum „AP-Modus“, indem Sie im oberen rechten Menü auswählen  Überprüfen Sie den Status der WLAN-LED am Wechselrichter und tippen Sie auf „**Bestätigen Sie, dass die Anzeige langsam blinkt**“,

wenn dies der Fall ist.

9. Verbinden Sie sich nun mit dem Hotspot des Geräts. Das Gerät wird innerhalb von 2 Minuten verbunden sein.

 Durch die Aktualisierung der Firmware können sich die Funktionen der App ändern.

Aktivieren/Deaktivieren von Bluetooth

Um Bluetooth zu aktivieren, vergewissern Sie sich, dass der Wechselrichter mit Strom versorgt wird.

Wenn die Anzeige nicht blinkt, starten Sie bitte das Zurücksetzen:

1. Schalten Sie das Gerät ein;
2. Halten Sie die RESET-Taste 5 Sekunden lang gedrückt. Sobald die Anzeige schnell blinkt, halten Sie bitte die RESET-Taste erneut 5 Sekunden lang gedrückt.
3. Stellen Sie sicher, dass die Anzeige langsam blinkt;

Wenn der Wechselrichter ausgeschaltet ist, ist Bluetooth deaktiviert.

Der Wechselrichter wird in der Lidl Home App als „offline“ angezeigt.

Funktionen der App

Wenn Sie einen Wechselrichter auswählen, werden Sie auf die Übersichtsseite weitergeleitet.

• Kurzübersicht (oben)

Hier im oberen Fenster wird ein kurzer Überblick über den Wechselrichter mit einer Abbildung gegeben. Es werden die aktuelle Temperatur, der Status, die erzeugte/erhaltene/verbrauchte Leistung angezeigt.

• Statistik

Hier finden Sie die Daten zur Stromerzeugung des Tages/Monats/Jahres.

• Einstellungen

Nachdem Sie den Wechselrichter ausgewählt haben, tippen Sie unten rechts auf die Schaltfläche „“. Hier können Sie die „**Preiseinstellung**“ vornehmen, den Marktpreis für die Stromeinheit eingeben und die durch die Stromproduktion erzielten Ersparnisse werden auf der Startseite angezeigt. Sie können auch „**Geräte-ID**“ und „**Gerätemodell**“ über dieses Menü aufrufen.

Wichtig!

Nachdem Sie den Wechselrichter ausgewählt haben, finden Sie oben rechts das

Drücken Sie auf ... und dann auf , um den Wechselrichter unter „**Name**“ umzubenennen oder dem Wechselrichter einen „**Standort**“ zuzuweisen.

Von diesem Menü aus können Sie auch auf „**Geräteinformationen**“ zugreifen. In diesem Menü können Sie unter „**Offline-Benachrichtigung**“ auswählen, dass Sie eine Benachrichtigung auf Ihrem Smartphone erhalten, wenn der Wechselrichter online ist.

Unter „**Gerät teilen**“ können Sie einem anderen Benutzer aus demselben Haushalt erlauben, den Wechselrichter über die Lidl Home App zu steuern. Die häufig gestellten Fragen finden Sie ebenfalls hier unter „**FAQ**“. Der Wechselrichter kann auch unter „**Gerät entfernen**“ entfernt werden. Siehe auch Kapitel „**Gerät von der App trennen**“

Das Gerät von der App trennen

1. Wählen Sie in der Registerkarte  das Symbol ... oben rechts
2. Wählen Sie „**Geräteverwaltung**“.
3. Wählen Sie den Wechselrichter durch Setzen des Häkchens  aus. Der Wechselrichter kann unter „**Gerät entfernen**“ am unteren Rand entfernt werden.

Reinigung und Wartung

Achtung! Bürsten und andere Reinigungswerkzeuge, die aus großer Höhe herunterfallen, können zu schweren Verletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen.

Verwenden Sie zur Reinigung des Solarmoduls, des Wechselrichters und der Kabel ein weiches Tuch und ein mildes Reinigungsmittel.

Verwenden Sie keine Metallgegenstände. Verwenden Sie keine Scheuermittel, da diese die Oberfläche des Solarmoduls abstumpfen und trübe machen können. Dies kann den Wirkungsgrad stark verringern. Ein geringerer Wirkungsgrad aufgrund unsachgemäßer Reinigung ist nicht durch die Garantie abgedeckt.

Spülen Sie nach der Reinigung alle Teile gründlich ab. Auf dem Gerät verbleibende Reinigungsmittel können Korrosion verursachen.

Entsorgung/Umweltschutz



Entsorgen Sie das Modul, das Zubehör und die Verpackung auf umweltfreundliche Weise.

Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Die Kunststoff- und Metallteile können dann aussortiert und dem

Recycling zugeführt werden.

Unser Service-Center steht Ihnen bei Fragen dazu gerne zur Verfügung.

Die Entsorgung von defekten Geräten, die bei uns abgegeben werden, ist kostenlos. Kleingeräte können auch an das Geschäft zurückgegeben werden, in dem sie gekauft wurden, wobei die Löschung der persönlichen Daten auf dem zu entsorgenden Gerät in der Verantwortung des Benutzers liegt.

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Für das Solarmodul gewähren wir außerdem eine 10-jährige Garantie auf das Material und eine 25-jährige Garantie auf die Höchstleistung (Weniger als 20 % Leistungsverlust der Solaranlage).

Im Falle von Mängeln haben Sie gesetzliche Rechte gegenüber dem Verkäufer des Produkts. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-

Kassenbon gut auf. Dieser Beleg wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Sollte innerhalb von drei Jahren nach dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auftreten, so werden wir das Produkt für Sie kostenlos reparieren oder ersetzen (nach unserer Entscheidung). Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon)

vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit der Reparatur oder dem Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert.

Dies gilt auch für ersetzte oder reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt ausschließlich für Material- oder Fabrikationsfehler.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Batteriekapazität).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Sie erstreckt sich ebenfalls nicht auf Schäden, die durch Wasser, Frost, Blitzschlag und Feuer oder unsachgemäßen Anschluss entstanden sind. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen

genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Identifikationsnummer (IAN 447982_ 2207) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikel-Identifikationsnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie nach Rücksprache mit unserem Kundenservice unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird.

Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder

sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, die nicht der Garantie unterliegen, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingesandt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Unfrei – per Sperrgut, Express oder mitsonstiger Sonderfracht – eingeschickte Geräte werden nicht angenommen.

Die Entsorgung Ihrer defekten eingesendeten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE

Service Deutschland

Tel.: +49 2152 9603 100

E-Mail: service-de@ga-po.de

IAN: 447982_ 2207

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5

47906 Kempen, Deutschland

CONTENT

Introduction	18
Intended Use	18
General notes on balcony solar systems	18
General Description	19
Extent of the delivery	19
Overview	19
Technical data	20
Safety information	22
Graphical symbols	22
General Safety Directions.....	22
Installation	23
Suitable Balconies	23
Required tools.....	23
Step 1: Decide installation position	23
Step 2: Attach rail to the balcony	24
Step 3: Attach hooks and inverter to solar panel.....	24
Step 4: Place the panel.....	24
Step 5: Electrical connections	24
Connecting the inverter to the Lidl Home app	25
Cleaning and Maintenance	26
Waste Disposal/Environmental Protection	27
Guarantee	27
Repair Service	28
Service-Center	28
Importer	28
Translation of the original EC declaration of conformity	89

Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. With it, you have chosen a high quality product. During production, this equipment has been checked for quality and subjected to a final inspection.

The functionality of your equipment is therefore guaranteed.



The operating instructions constitute part of this product.

They contain important information on safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the product only as described and for the applications specified.

Keep this manual safely and in the event that the product is passed on, hand over all documents to the third party.

Intended Use

This balcony PV system is designed and suitable exclusively for use as a small power supply system for self-consumption. Intended use also includes observing and adhering to all the information in these operating instructions. Any other improper use can lead to a significant hazard to people, animals or the environment.

General notes on balcony solar systems

Most PV systems require installation and placing into operation by a qualified electrician. Small devices with a power of 600 W per household are exempted from this rule: Residents may install those by themselves. Conditions apply:

- According to the German Federal

Network Agency (Bundesnetzagentur) and VDE, a standard household socket is not suitable for connecting a balcony PV system. An inlet socket, installed by a qualified electrician, is required.

An inlet socket is included with your device.

- A qualified electrician shall check the power circuit and circuit breakers to ensure the house installation is compatible with the PV system.
- Registration with your local power supplier is required. Please contact your local supplier for details.
- Registration with the Federal Network Agency's market master data register (Marktstammdatenregister) is mandatory. Please visit <https://www.marktstammdatenregister.de/MaStR> for details.

Individual requirements from your rental agreement or building code may apply.

General Description



The illustrations can be found on the front foldout page.

Extent of the delivery

- PV balcony power plant
- Instruction manual

Overview



- 1 Solar panel
- 2 2x hook
- 3 2x long bolt TX M6x65
4x short bolt TX M6X16
6x nut M6
- 4 2x clamp with bolt M8x30
2x nut M8
2x bolt TX M10X20
2x headless screw TX M10X20
- 5 2x thin sheet
- 6 2x solar panel clamp unit
- 7 Rail guide
- 8 Inlet socket with installation frame
- 9 AC cable: L, N, PE = 1.0mm²
- 10 Inverter
- 11 Screw kit for attaching the inverter to the solar panel
 - 2x bolt TX M8X20
 - 2x spring washer M8
 - 2x flat washer M8
 - 2x nut M8
- 12 Screw kit for attaching the inverter to the rail
 - 2x bolt TX M6X16
 - 2x washer M6x30
 - 2x nut M6

Technical data

PV module:

Solar panel module number:	PSM 160
Max. power:	160 W
Full power Voltage:	d.c. 25.0 V
Max. current I_{mp} :	d.c. 6.4 A
Maximum overcurrent protection rating:	d.c. 10 A
Open-circuit voltage:	d.c. 30.0 V
Short-circuit current:	d.c. 7.0 A
PV module efficiency:	19.30 %
Connection cable:	DC connector compatible, 2 x 2.5 mm ²
Ambient temperature range:	-40 °C - 85 °C
Max. System voltage:	d.c. 1000 V
Performance guarantee:	25 years on 80% rated power
Product warranty:	10 years on material and workmanship

Inverter:

Model number:	PMW 300
Number of DC input connectors:	2
DC input connector type:	compatible with MC4
AC connectors	2
Input data (DC) Recommended input power (STC):	Min. 160W
Maximum input DC voltage:	d.c. 35 V
MPPT voltage range:	d.c. 16-35 V
Operating voltage range:	d.c. 18-25 V
Max. DC short circuit current:	d.c. 10 A*2
Max. input current:	d.c. 6.5 A*2
Output data (AC) Rated output power:	300 W
Maximum output current:	1.4 A
Rated voltage range:	a.c. 230 V
Rated frequency range:	50 Hz
Power factor:	0.98 -1
CEC weighted efficiency:	95.0 %
Static MPPT efficiency:	99 %
Power consumption without sun:	Max. 2 W (with WiFi module)
Ambient temperature range:	-25 to 60 °C
Maximum altitude:	2000 m
Protection class:	I
Bluetooth Frequency Band/Power	2400 MHz-2483.5 MHz/ 5 dBm
Wifi Frequency Band/Power:	2.412-2.472 GHz/14 dBm
Maximum overcurrent protection rating:	a.c. 10A
Max. apparent AC power:	330 VA
Max. inverter backfeed current to the array:	0 A

Overvoltage category:II(PV),II(MAINS)
 Ingress protectiona :IP64
 Environmental category:PD3
 Wet locations classification:Outdoor
 Pollution degree classification for the intended external environment:PD3
 Relative humidity ratings ure range:0-95%

Mounting system

Wind zone suitability4



1. Your data will not be deleted from the cloud when the inverter is reset. To delete your data from the cloud, please use the “Disconnect and delete data” function of the associated app.
2. The data protection declaration can be found in the app under “My area”.
3. The mounting system is not intended for permanent installation on the building; screwing to the masonry is not permitted.
4. The assembly may only be carried out as described by clamping the balcony power plant to suitable balcony railings (ideally metal railings).

Safety information

Graphical symbols



Warning symbols with information on damage and injury prevention.



Hazard symbol with information on the prevention of personal injury caused by electric shock.



Declaration of conformity (see chapter "Declaration of conformity"): Products marked with this symbol meet all the applicable Community regulations of the European Economic Area.



TÜV SÜD approval mark



This symbol indicates that the device complies with the protection class II.



Read the operating manual.



Read through the instruction manual carefully.

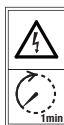


Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be sorted, taken to the local recycling centre and disposed of in an environmentally safe way.



Red light means overload, green blinking means the inverter is tracking the maximum power point

of the solar panel, and continuous green light means the working status.



Caution, risk of electric shock! Energy storage, 1 min discharge.



Caution: High temperature burns!

General Safety Directions



Caution! When using this system, observe the following basic safety measures for the prevention of electric shocks and the risk of injury and fire. Please read all these instructions before using this electric tool and please keep the safety instructions.



Beware! The solar panel, accessories, or tools dropping from height can cause severe injuries or death, or property damage. Restrict access to the installation side.



Beware! The solar panel dropping from height can cause severe injuries or death, or property damage. Check the mounting system at least once a year. Ensure all screws are tightened

properly and no components show wear and tear.



Warning! This product is a PV-module with integrated electronics. Changes and replacement of any part shall only be performed according manufacturer's instruction to avoid hazards.



The inverter is a non-removable product. If you have any problems, please contact after-sales service.



Warning! When the photovoltaic array is exposed to light, it supplies a d.c. voltage to the PCE.



The isolation transformer between PV and AC inside the inverter meets the requirements of strengthened insulation.

Installation

Suitable Balconies

Before unpacking, please verify that your balcony is compatible with the included mounting system:

The hand rail itself and its connection to the building is capable and approved to carry the added weight. This must include the wind force.

Please check the technical specifications for the maximum suitable wind zone, and verify the local wind zone with your local authorities to verify.

The hand rail is round, within a diameter of 45 mm. The banister has vertical or horizontal struts, round, with a diameter within 20 mm.

The mounting system is only suitable for installing the panel parallel to the banister itself; no added inclination is allowed. Check your state building code for requirements for the erection of installations. The static system calculation should allow installations up to 7 m above ground.



If the circuit breaker is added at the AC side, the circuit breaker with the rated current of 10A is recommended.

Required Tools

- A. Torx T27 & T45 Key
- B. 10 mm & 13 mm spanner wrench

Step 1: Decide installation position



The solar panel is suitable for vertical and horizontal mounting. The orientation has no influence on power production. You only need to consider the available space and the desired location of the inverter.



If you wish to connect a second panel (sold separately) to the same inverter, please mind the limited length of the connector cables. Choose an orientation and inverter position that allows running the cables tension-free. Choose an inverter position within

cable distance to the inlet socket.
The manual shows an example of vertical assembly.

Alternatively, use screw kit (12) to attach the inverter to the rail (7) as shown in figure G.

Step 2: Attach rail to the balcony

- D** Decide on a suitable position for the clamps.
Use the clamps (4) to bend a metal sheet (5) carefully around a suitable strut. Do not fold or kink the sheet (5). Attach the clamp units (4) to the banister using the screws in each opposing claw. A large distance between the two clamps is preferable. Do not tighten yet.
Screw the rail guide (7) to the clamp units. The open side of the rail guide must face outside, away from the clamp units. Do not tighten yet.
Carefully adjust the position of the clamps to ensure the rail is horizontal. Now, tighten the screws holding the clamp units to the balcony struts, then tighten the screws holding the rail guide.

Step 3: Attach hooks and inverter to solar panel

- E** Unpack the carton box. To prevent damage to the solar panel, place it on a soft matt. Do not step on the solar panel. Verify that the contents match the scope of delivery.
- F** Attach the hooks to the solar panel, using two short screws (3), and to two nuts (3).
- G** Use screw kit (11) to install the inverter on the solar panel as shown in figure F.

Step 4: Place the panel

- H** With the help of a second person, hang the solar panel to the hand rail by the mounting hooks.
- I** Ensure the inverter's connectors are accessible. If necessary, adjust the position of the inverter, rail, or solar panel.
Once satisfied, use the solar panel clamps to attach the solar panel to the rail (7).
Use the long bolt (3) to secure the solar panel to the hand rail. Do not overtighten!

Step 5: Electrical connections

- J** Remove the protective caps from one DC input connector pair, guide the cables through the bannister to ensure there is no tension on the cables. Connect the solar panel to the inverter. Fully insert the plugs to ensure the connection is permanently watertight.
- Remove the protective cap from one AC connector. Connect the matching plug of the AC cable to the inverter. Ensure the plug is locked in position to ensure it is permanently watertight. Guide the AC cable towards the inlet plug, ensuring there is no strain, no sharp edges, and no other damage hazard for the cable. Insert the plug into the inlet socket. Ensure the plug is locked in position to ensure it is

permanently watertight.

Congratulations, the installation is complete.

The inverter and WLAN module will take a few seconds to boot up. Please follow the respective installation guide on how to access the inverter.

Connecting to the Lidl Home app

The inverter can be connected to the Lidl Home app.

1. Also see the section "Activating/deactivating Bluetooth".
2. Enable Bluetooth on your smartphone.
3. Open the Lidl Home App. From here there are options **1**, **2** and **3** to connect the inverter.

1 If the inverter is the first device you want to connect to the app:

4. On the  tab, select the option **"Add device"**. The app scans the area for available devices and indicates if available devices have been found. If this is not the case, read on if possible **3**.
5. If you select **"ADD DEVICE"**, the available devices are displayed in a list.
-  Select the inverter by setting the check mark . Select only one device at a time. If there are other check marks for other devices, clear the check marks by pressing them.
7. Select the Wi-Fi network your smartphone connect and enter the password (only supports 2.4G router network).
8. Confirm the successful connection with

"Done". The inverter is now listed in the  tab and is connected.

2 If you have already connected other devices to the app:

4. On the  tab, select the  in the upper right. The app scans the area for available devices and indicates if available devices have been found.

 If this is not the case, read on if possible **3**.

5. Proceed as with **1** from point 5.

3 If a list of available devices is not automatically suggested to you:

If the inverter is not suggested automatically, follow these steps:

4. On the tab , select the  in the upper right.
5. Select **"Others"** in the bar on the left.
6. Select **"Others-1"**.
7. Select the Wi-Fi network your smartphone connect and enter the password then press "NEXT"
8. Switch to the "AP mode" by choosing at the upper right menu . Check the Wi-Fi LED status on the inverter and press **"Confirm the indicator is blinking slowly"** if with yes answer.
9. Now connect to the device's hotspot. The device will be connect in 2 minutes.
Upgrading the firmware can change the features of the app.

Activating/ deactivating Bluetooth

To activate Bluetooth, make sure the inverter is on power.

If the indicator isn't blinking, please start the reset step:

1. Power on the device;

2. Hold the RESET button for 5 seconds. Once the indicator is blinking rapidly, please hold the RESET button for 5 seconds again.
3. Make sure that the indicator is blinking slowly;

When the inverter is powered off, Bluetooth is deactivated.

The inverter is shown in the Lidl Home app as "offline".

Features of the app

If you select a inverter, this will take you to the overview page.

• Brief overview (above)

Here, in the window above, a brief overview of the inverter is provided with a picture.

The current temperature, status, power generate/ income/ consume are shown.

• Statistics

Here you will find the DAY/MONTH/YEAR power generate data.

• Settings

You will find "⚙️" button at the bottom right after you have selected the inverter. And you can make the "**Price setting**", enter the market electricity unit price, the income caused by power generation will be shown at the Home page. You can also access, "**Device ID**" "**Device model**" from this menu.

Important !

You will find the ... at the top right after you have selected the inverter.

Press the ... then  and you can rename the inverter under "**Name**" or assign a "**Location**" to the inverter.

You can also access "**Device Information**" from this menu. In this

menu, you can select to receive a notification on your smartphone if the inverter is online under "**Offline Notification**".

Under "**Share Device**", you can authorise another user from the same household to use the inverter via the Lidl Home app. You can also find the frequently asked questions here under "**FAQ**". The inverter can also be removed under "**Remove Device**". See also chapter "**Disconnecting the device from the app**".

Disconnecting the device from the app

1. In the  tab, select the icon in the top right ...
2. Select "**Device Management**".
3. Select the inverter by setting check mark . The inverter can be removed under "**Remove device**" on the bottom.

Cleaning and Maintenance

Beware! Brushes and other cleaning tools dropping from height can cause severe injuries or death, or property damage.

Use a soft cloth and a mild detergent to clean the solar panel, inverter, and cables. Do not use metal objects.

Do not use abrasives, as they can cause the solar panel's surface to become dull and cloudy. This can severely reduce the efficiency. Reduced efficiency due to improper cleaning is not covered by warranty.

After cleaning, rinse all parts properly. Detergents remaining on the device can cause corrosion.

Waste Disposal/ Environmental Protection



Dispose of the panel, its accessories and the packaging in an environment-friendly manner.

Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste. The plastic and metals can then be sorted out and graded for recycling.

Our Service Centre will be happy to answer any questions in this respect.

Defective units returned to us will be disposed of for free. Small devices can also be returned to the shop where they were purchased. It is the user's own responsibility to delete any personal information from the device to be disposed of.

Guarantee

Dear Customer, this device comes with a three-year warranty from the date of purchase. For the solar panel, we also provide a 10 year guarantee for the material and a 25 years peak power guarantee. (Less than 20 % solar power degradation.)

In case of defects, you have statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our guarantee presented below.

Terms of Guarantee

The term of the guarantee begins on the date of purchase. Please retain the original receipt. This document is required as proof of purchase.

If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase of this product, we will repair or replace – at our choice – the product for you free of

charge. This guarantee requires the defective equipment and proof of purchase to be presented within the three-year period with a brief written description of what constitutes the defect and when it occurred.

If the defect is covered by our guarantee, you will receive either the repaired product or a new product. No new guarantee period begins on repair or replacement of the product.

Guarantee Period and Statutory Claims for Defects

The guarantee period is not extended by the guarantee service.

This also applies for replaced or repaired parts. Any damages and defects already present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking.

Repairs arising after expiry of the guarantee period are chargeable.

Guarantee Cover

The equipment has been carefully produced in accordance with strict quality guidelines and conscientiously checked prior to delivery.

The warranty is only valid for material or manufacturing defects.

This warranty does not extend to consumable parts exposed to normal wear and tear (e.g. battery capacity).

This guarantee shall be invalid if the product has been damaged, used incorrectly or not maintained. Neither does it extend to damage resulting from water, frost, lightning and fire or improper transport. Precise adherence to all of the instructions specified in the operating manual is required for proper use of the product. Intended uses and

actions against which the operating manual advises or warns must be categorically avoided.

The product is designed only for private and not commercial use. The guarantee will be invalidated in case of misuse or improper handling, use of force, or interventions not undertaken by our authorised service branch.

Processing in Case of Guarantee To ensure efficient handling of your query, please follow the directions below:

- Please have the receipt and item number (447982_2207) ready as proof of purchase for all enquiries.
- Please find the item number on the rating plate.
- Should functional errors or other defects occur, please initially contact the service department specified below by telephone or by e-mail. You will then receive further information on the processing of your complaint.
- After consultation with our customer service, a product recorded as defective can be sent postage paid to the service address communicated to you, with the proof of purchase (receipt) and specification of what constitutes the defect and when it occurred. In order to avoid acceptance problems and additional costs, please be sure to use only the address communicated to you.

Ensure that the consignment is not sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight. Please send the equipment inc. all accessories supplied at the time of purchase and ensure adequate, safe transport packaging.

Repair Service

For a charge, repairs not covered by the guarantee can be carried out by our service branch, which will be happy to issue a cost estimate for you.

We can handle only equipment that has been sent with adequate packaging and postage.

Attention: Please send your equipment to our service branch in clean condition and with an indication of the defect.

Equipment sent carriage forward or by bulky goods, express or other special freight will not be accepted.

We will dispose of your defective devices free of charge when you send them to us.

Service-Center



Service Deutschland

Tel.: +49 2152 9603 100

E-Mail: service-de@ga-po.de

IAN: 447982_2207

Importer

Please note that the following address is not a service address. Please initially contact the service centre specified above.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Germany

CONTENU

Introduction	29
Utilisation prévue	29
Notes générales sur les systèmes solaires de balcon	29
Description générale	30
Contenu de la livraison	30
Présentation	30
Données techniques	31
Informations relatives à la sécurité	33
Symboles graphiques	33
Consignes générales de sécurité	33
Installation	34
Balcons adéquats	34
Outils nécessaires	34
Étape 1 : Décider de l'endroit de l'installation	35
Étape 2 : Fixer le rail au balcon	35
Étape 3 : Fixer les crochets et l'onduleur au panneau solaire	35
Étape 4 : Placer le panneau	35
Étape 5 : Connexions électriques	36
Connecter l'onduleur à l'application Lidl Home	36
Nettoyage et entretien	38
Élimination des déchets et protection de l'environnement	38
Garantie	38
Service de réparation	40
Centre de services	40
Importateur	40
Traduction de la déclaration de conformité CE originale	90

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Ce faisant, vous avez choisi un produit de haute qualité. Au cours de la production, cet équipement a été contrôlé pour la qualité et soumis à une inspection finale.

La fonctionnalité de votre équipement est ainsi garantie.



Le mode d'emploi fait partie de ce produit.

Il contient des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'élimination des déchets. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation et de sécurité. Utilisez le produit uniquement comme indiqué et pour les applications spécifiées.

Conservez soigneusement ce manuel et, en cas de transmission du produit, remettez tous les documents à la personne concernée.

Utilisation prévue

Ce système photovoltaïque de balcon est conçu et adapté exclusivement pour être utilisé comme petit système d'alimentation électrique pour la consommation personnelle. L'utilisation prévue comprend également l'observation et le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation inappropriée peut entraîner un danger important pour les personnes, les animaux ou l'environnement.

Notes générales sur les systèmes solaires de balcon

La plupart des systèmes photovoltaïques nécessitent une installation et une mise en service par un électricien qualifié. Les petits appareils d'une puissance de 600 W par

foyer sont exemptés de cette règle : les résidents peuvent les installer eux-mêmes.

Des conditions s'appliquent :

- Selon l'Agence fédérale allemande des réseaux (Bundesnetzagentur) et le VDE, une prise domestique standard ne convient pas pour le raccordement d'un système photovoltaïque de balcon. Une prise d'entrée, installée par un électricien qualifié, est nécessaire.

Une prise d'entrée est fournie avec votre appareil.

- Un électricien qualifié doit vérifier le circuit d'alimentation et les disjoncteurs pour s'assurer que l'installation de la maison est compatible avec le système photovoltaïque.
- Vous devez vous enregistrer auprès de votre fournisseur d'électricité local. Veuillez contacter votre fournisseur local pour plus de détails.
- L'inscription au registre des données de base du marché de l'Agence fédérale des réseaux (Marktstammdatenregister) est obligatoire. Veuillez visiter <https://www.marktstammdatenregister.de/> MaStR pour plus de détails.

Des exigences individuelles de votre contrat de location ou du code du bâtiment peuvent s'appliquer.

Présentation

- | | | |
|----------|----|--|
| A | 1 | Panneau solaire |
| | 2 | 2 x crochets |
| | 3 | 2 x boulons longs TX M6X65
4 x boulons courts TX M6X16
6 x écrous M6 |
| | 4 | 2 x pinces avec boulons M8X30
2 x écrous M8
2 x boulons TX M10X20
2 x vis sans tête TX M10X20 |
| | 5 | 2 x tôles fines |
| | 6 | 2 x pinces de serrage pour panneau solaire |
| | 7 | Rail de guidage |
| | 8 | Prise d'entrée avec cadre d'installation |
| | 9 | Câble d'alimentation AC: L, N, PE = 1,0 mm ² |
| | 10 | Onduleur |
| | 11 | Kit de vissage pour fixer l'onduleur au panneau solaire
- 2 x boulons TX M8X20
- 2 x rondelles élastiques M8
- 2 x rondelles plates M8
- 2 x écrous M8 |
| | 12 | Kit de vissage pour fixer l'onduleur au rail
- 2 x boulons TX M6X16
- 2 x rondelles M6x30
- 2 x écrous M6 |

Description générale



Les illustrations se trouvent sur la première page dépliant.

Contenu de la livraison

- Générateur électrique de balcon photovoltaïque
- Mode d'emploi

Données techniques

Module photovoltaïque :

Numéro de module de panneau solaire :	PSM 160
Puissance maximale	160 W
Tension à pleine puissance	DC 25,0 V
Ampérage maximal du courant	DC 6,4 A
Indice de protection maximal contre les surintensités	DC10 A
Tension en circuit ouvert	DC 30,0 V
Courant de court-circuit	DC 7,0 A
Rendement du module photovoltaïque	19,30 %
Câble de connexion	Compatible avec les connecteurs DC, 2 X 2,5 mm ²
Plage de température ambiante	-40 °C - 85 °C
Tension maximale du système	DC 1000 V
Garantie de performance	25 ans à 80 % de la puissance nominale
Garantie du produit	10 ans sur le matériel et la main d'œuvre

Onduleur :

Numéro de modèle :	PMW 300
Nombre de connecteurs d'entrée DC :	2
Type de connecteur d'entrée DC	compatible avec les MC 4
Connecteur AC	2
Données d'entrée (DC) et puissance d'entrée recommandée (STC)	Minimum 160 W
Tension d'entrée maximale DC	DC 35 V
Plage de tension MPPT	DC 16-35 V
Plage de tension de fonctionnement	DC 18-25 V
Courant de court-circuit maximal DC	DC 10 A*2
Courant d'entrée maximal	DC 6,5 A*2
Données de sortie (AC) et puissance de sortie nominale	300 W
Courant maximal de sortie	1,4 A
Plage de tension nominale	AC 230 V
Plage de fréquence nominale	50 Hz
Facteur de puissance	0,98 -1
Rendement pondéré CEC :	95,0 %
Rendement statique MPPT	99 %
Consommation électrique en l'absence de soleil	Maximum 2 W (module Wi-Fi inclus)
Plage de température ambiante	-25 °C - 60 °C
Altitude maximale	2000 m
Classe de protection	I
Bande de fréquence Bluetooth et puissance	2400 MHz-2483,5 MHz/5 dBm
Bande de fréquence Wi-Fi et puissance	2,412 GHz-2,472 GHz/14 dBm
Puissance max. AC :	330 VA
Courant de retour max de l'onduleur vers le tableau :	0 A
Catégorie de surtension :	II (PV), II (SECTEUR)

Indice de protection :	IP64
Catégorie environnementale :	PD3
Classification des emplacements humides :	Extérieur
Classification du degré de pollution pour l'environnement externe prévu :	PD3
Plage d'humidité relative nominale :	0 - 95 %
Indice de protection maximal contre les surintensités :	AC 10 A

Système de montage

Zone de vent adéquate	4
-----------------------	---



1. Vos données ne seront pas supprimées du cloud lors de la réinitialisation de l'onduleur.
Pour supprimer vos données du cloud, veuillez utiliser la fonction "Déconnecter et supprimer les données" de l'application associée.
2. La déclaration de protection des données se trouve dans l'application sous "Mon espace".
3. Le système de montage n'est pas destiné à une installation permanente sur le bâtiment ; le vissage à la maçonnerie n'est pas autorisé.
4. Le montage ne peut être effectué comme décrit qu'en serrant la centrale de balcon sur des balustrades de balcon appropriées (idéalement des balustrades métalliques).

Informations relatives à la sécurité

Symboles graphiques



Symboles d'avertissement avec des informations sur la prévention des dégâts et des blessures.



Symbole de danger avec des informations sur la prévention des blessures causées par électrocution.



Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité ») : les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les réglementations communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Marque d'homologation TÜV SÜD



Ce symbole indique que l'appareil est conforme à la protection de classe 2.



Lisez le mode d'emploi.



Lisez attentivement le manuel d'instructions.



Recyclez les matériaux inutiles au lieu de les jeter avec les déchets. Tous les outils, tuyaux et emballages doivent être triés, apportés au centre de recyclage local et éliminés dans le respect de l'environnement.



Le voyant rouge signifie une surcharge, le clignotement vert signifie que l'onduleur suit le point de puissance maximale du panneau solaire et le voyant vert continu indique l'état de fonctionnement.



Attention, risque d'électrocution ! Stockage d'énergie, décharge 1 minute.



Attention : des températures élevées causent des brûlures !

Consignes générales de sécurité



Attention ! Lors de l'utilisation de ce système, respectez les mesures de sécurité de base suivantes pour éviter une électrocution et des risques de blessures et d'incendie. Veuillez lire toutes ces instructions avant d'utiliser cet outil électrique et veuillez conserver les consignes de sécurité.



Attention ! Une chute du panneau solaire, des accessoires ou des outils peu causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels. Restreignez l'accès à l'endroit où l'installation s'effectue.



Attention ! La chute du panneau solaire peut causer des blessures graves ou des dommages matériels. Vérifiez le système de montage au moins une fois par an. Assurez-vous que toutes les vis sont correctement serrées et qu'aucun composant ne présente d'usure.



Avertissement ! Ce produit est un module photovoltaïque avec des composants électroniques intégrés. Les modifications et le remplacement de toute pièce ne doivent être effectués que conformément aux instructions du fabricant afin d'éviter tout danger.



L'onduleur est un produit non amovible. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez contacter le service après-vente.



Avertissement : Lorsque le panneau photovoltaïque est exposé à la lumière, il fournit une tension DC au PCE.



Le transformateur d'isolement entre PV et AC à l'intérieur de l'onduleur répond

aux exigences d'isolation renforcée

Installation

Balcons adéquats

Avant de déballer votre produit, veuillez vérifier que votre balcon est compatible avec le système de montage inclus :

La main courante elle-même et sa fixation au bâtiment peuvent supporter le poids supplémentaire et sont conformes à cet usage. Il faut prendre en compte la force du vent.

Veuillez vérifier les spécifications techniques pour la zone de vent adéquate maximale et ainsi que la zone de vent locale auprès de vos autorités locales pour vous en assurer.

La main courante est circulaire, d'un diamètre de 45 mm. La rampe a des montants verticaux ou horizontaux, arrondis, d'un diamètre inférieur à 20 mm.

Le système de montage ne convient que pour installer le panneau parallèlement à la rampe elle-même ; aucune inclinaison supplémentaire n'est autorisée. Vérifiez le code du bâtiment de votre État pour connaître les exigences relatives à la pose des installations. Le calcul du système statique doit permettre des installations jusqu'à 7 m au-dessus du sol.



Si le disjoncteur est ajouté du côté AC, un disjoncteur de courant nominal de 10 A est recommandé.

Outils nécessaires

A. Clés Torx T27 et T45

B. Clés plates 10 mm et 13 mm

Étape 1 : Décider de l'endroit de l'installation

- B** Le panneau solaire est adapté pour un montage vertical et horizontal. L'orientation n'a aucune influence sur la production d'énergie. Il vous suffit de tenir compte de l'espace disponible et de l'emplacement souhaité de l'onduleur.
- C** Si vous souhaitez connecter un deuxième panneau (vendu séparément) au même onduleur, veuillez tenir compte de la longueur limitée des câbles de connexion. Choisissez une orientation et une position pour l'onduleur permettant de fixer les câbles sans tension.
- Choisissez une position pour l'onduleur se trouvant à distance de câble de la prise d'entrée.
- Le manuel montre un exemple de montage vertical.

Étape 2 : Fixer le rail au balcon

- D** Décidez d'une position appropriée pour les pinces.
- Utilisez les pinces (4) pour courber soigneusement une tôle (5) autour d'un montant approprié. Évitez de plier ou de tordre la tôle (5). Fixez les pinces de serrage (4) à la rampe à l'aide des vis de chaque patte opposée. Une grande distance entre les deux pinces est préférable. Ne serrez pas encore.
- Vissez le rail de guidage (7) aux pinces de serrage. Le côté ouvert du rail de guidage doit être orienté vers l'extérieur, à l'opposé des pinces de serrage. Ne serrez pas encore.

Ajustez soigneusement la position des pinces pour vous assurer que le rail est horizontal. Maintenant, serrez les vis qui fixent les pinces de serrage aux montants du balcon, puis serrez les vis qui maintiennent le rail de guidage.

Étape 3 : Fixer les crochets et l'onduleur au panneau solaire

- E** Déballiez le carton. Pour éviter d'endommager le panneau solaire, placez-le sur un tapis doux. Ne marchez pas sur le panneau solaire. Vérifiez que le contenu correspond au contenu de la livraison indiqué.
- F** Fixez les crochets au panneau solaire à l'aide de deux vis courtes (3) et de deux écrous (3).
- Utilisez le kit de vissage (11) pour installer l'onduleur sur le panneau solaire comme indiqué sur la figure F.
- G** Vous pouvez également utiliser le kit de vissage (12) pour fixer l'onduleur au rail (7) comme indiqué sur la figure G.

Étape 4 : Placer le panneau

- H** Avec l'aide d'une deuxième personne, accrochez le panneau solaire à la main courante par les crochets de montage.
- I** Assurez-vous que les connecteurs de l'onduleur soient accessibles. Si nécessaire, ajustez la position de l'onduleur, du rail ou du panneau solaire.
- Une fois satisfait, utilisez les pinces du panneau solaire pour fixer le

panneau solaire au rail (7).

Utilisez le boulon long (3) pour fixer le panneau solaire à la main courante.

Ne serrez pas de manière excessive !

Étape 5 : Connexions électriques

J Retirez les capuchons de protection d'une paire de connecteurs d'entrée DC, guidez les câbles à travers la rampe pour vous assurer qu'il n'y ait pas de tension sur les câbles. Connectez le panneau solaire à l'onduleur. Insérez complètement les prises pour assurer une étanchéité permanente de la connexion.

Retirez le capuchon de protection d'un connecteur AC. Connectez la prise correspondante du câble AC à l'onduleur. Assurez-vous que la prise soit verrouillée en position pour garantir une étanchéité permanente.

Guidez le câble AC vers la fiche d'entrée, en vous assurant qu'il n'y ait pas de tension, pas de bords tranchants et aucun autre risque de dommage pour le câble. Insérez la prise dans la prise d'entrée. Assurez-vous que la prise soit verrouillée en position pour garantir une étanchéité permanente.

Félicitations, l'installation est terminée.

L'onduleur et le module WLAN mettront quelques secondes à démarrer. Veuillez suivre le guide d'installation respectif sur l'accès à l'onduleur.

Connecter l'onduleur à l'application Lidl Home

L'onduleur peut être connecté à l'application Lidl Home.

1. Consultez également la section « Activer/désactiver le Bluetooth ».
2. Activez le Bluetooth sur votre smartphone.
3. Ouvrez l'application Lidl Home. À partir de là, vous disposez des options **1**, **2** et **3** pour connecter l'onduleur.

1 Si l'onduleur est le premier appareil que vous souhaitez connecter à l'application :

4. Dans l'onglet , sélectionnez l'option « **Ajouter un appareil** ». L'application recherche dans la zone les appareils disponibles et indique si des appareils disponibles ont été trouvés. Si ce n'est pas le cas, veuillez consulter **3**.
5. Si vous sélectionnez « **AJOUTER UN APPAREIL** », les appareils disponibles sont affichés dans une liste.
6. Sélectionnez l'onduleur en cochant la case ☒. Ne sélectionnez qu'un appareil à la fois. Si d'autres cases sont cochées pour d'autres appareils, décochez-les en appuyant dessus.
7. Sélectionnez le réseau Wi-Fi auquel votre smartphone est connecté et saisissez le mot de passe (seuls les réseaux des routeurs 2.4 GHz sont pris en charge).
8. Confirmez le succès de la connexion en cliquant sur « **Terminé** ». L'onduleur est désormais listé dans l'onglet  et il est connecté.

2 Si vous avez déjà connecté d'autres appareils à l'application :

4. Dans l'onglet , sélectionnez  dans le coin supérieur droit. L'application recherche dans la zone les appareils disponibles et indique si des appareils

disponibles ont été trouvés.



Si ce n'est pas le cas, veuillez consulter ③.

5. Procédez de la même manière que pour ① au point 5.

③ Si une liste d'appareils disponibles ne vous est pas suggérée automatiquement :

Si l'onduleur ne vous est pas suggéré automatiquement, suivez ces étapes :

4. Dans l'onglet , sélectionnez  dans le coin supérieur droit.
5. Sélectionnez « **Autres** » dans la barre de gauche.
6. Sélectionnez « **Autres-1** ».
7. Sélectionnez le réseau Wi-Fi auquel votre smartphone est connecté, saisissez le mot de passe, puis appuyez sur « SUIVANT ».
8. Passez au «mode AP» en choisissant dans le menu supérieur droit 
" Vérifiez l'état de la LED Wi-Fi sur l'onduleur et appuyez sur « **Confirmer que l'indicateur clignote lentement** » si la réponse est oui.
9. Maintenant, connectez-vous à la borne Wi-Fi de l'appareil. L'appareil sera connecté sous 2 minutes.



La mise à niveau du firmware est susceptible de modifier les fonctionnalités de l'application.

Activer/désactiver le Bluetooth

Pour activer le Bluetooth, assurez-vous que l'onduleur est sous tension.

Si le voyant ne clignote pas, veuillez démarrer l'étape de réinitialisation :

1. Allumez l'appareil.
2. Maintenez le bouton RESET enfoncé pendant 5 secondes. Une fois que

l'indicateur clignote rapidement, maintenez à nouveau le bouton RESET enfoncé pendant 5 secondes.

3. Assurez-vous que le voyant clignote lentement ;

Lorsque l'onduleur est éteint, le Bluetooth est désactivé.

L'onduleur est affiché dans l'application Lidl Home comme « Déconnecté ».

Fonctionnalités de l'application

Si vous sélectionnez un onduleur, cela vous amènera à la page de présentation.

• Bref aperçu (ci-dessus)

Ici, dans la fenêtre ci-dessus, un bref aperçu de l'onduleur est fourni avec une image. La température actuelle, l'état, la production d'énergie, le revenu et la consommation sont affichés.

• Statistiques

Vous trouverez ici les données de production d'énergie par JOUR, MOIS et ANNÉE.

• Paramètres

Vous trouverez le bouton «  » dans le coin inférieur droit après avoir sélectionné l'onduleur. Vous pouvez configurer le « **Paramètre de prix** », en saisissant le prix unitaire de l'électricité du marché. Les revenus générés par la production d'électricité seront ainsi affichés sur la page d'accueil. Vous pouvez également accéder aux sections « **Identifiant de l'appareil** » et « **Modèle de l'appareil** » à partir de ce menu.

Important !

Vous trouverez ... dans le coin supérieur droit après avoir sélectionné l'onduleur.

Appuyez sur ..., puis sur  pour renommer l'onduleur dans la section « **Nom** » ou lui assigner un « **Emplacement** ».

Vous pouvez également accéder aux « **Informations sur l'appareil** » à partir de ce menu. Dans ce menu, vous pouvez choisir de recevoir une notification sur votre smartphone si l'onduleur est en ligne sous « **Notification hors ligne** ».

Sous « **Partager un appareil** », vous pouvez autoriser un autre utilisateur du même foyer à utiliser

l'onduleur via l'application Lidl Home. Vous pouvez également trouver les questions fréquemment posées ici sous « **FAQ** ». L'onduleur peut également être supprimé sous « **Supprimer l'appareil** ». Consultez également le chapitre « **Déconnecter l'appareil de l'application** ».

Déconnecter l'appareil de l'application

1. Dans l'onglet , sélectionnez l'icône ... dans le coin supérieur droit.
2. Sélectionnez « **Gestion de l'appareil** ».
3. Sélectionnez l'onduleur en cochant la case . L'onduleur peut être supprimé sous « **Supprimer l'appareil** » en bas.

Nettoyage et entretien

Attention ! La chute de brosses et autres accessoires de nettoyage peut causer des blessures graves, voire mortelles, ou des dommages matériels.

Utilisez un chiffon doux et un détergent doux pour nettoyer le panneau solaire, l'onduleur et les câbles.

N'utilisez pas d'objets métalliques. N'utilisez pas d'abrasifs, car ils peuvent rendre la surface du panneau solaire terne et trouble. Cela peut réduire considérablement l'efficacité. L'efficacité réduite due à un nettoyage inapproprié n'est pas couverte par la garantie.

Après le nettoyage, rincez correctement toutes les pièces. Les détergents restant sur l'appareil peuvent provoquer de la corrosion.

Élimination des déchets et protection de l'environnement

L'élimination du panneau, des accessoires et des emballages doit se faire de manière respectueuse de l'environnement.



Les appareils ne font pas partie des ordures ménagères



Le produit est recyclable, est soumis à une responsabilité élargie du fabricant et est collecté dans le cadre du tri sélectif.

Notre centre de services se fera un plaisir de répondre à toute question à ce sujet.

Les unités défectueuses qui nous sont retournées seront éliminées gratuitement. Les petits appareils peuvent également être rendus au magasin où ils ont été achetés. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toute information personnelle de l'appareil à éliminer.

Garantie

Cher client, cet appareil est couvert par

une garantie de trois ans à compter de la date d'achat. Pour le panneau solaire, nous fournissons également une garantie de 10 ans sur le matériel et une garantie de puissance optimale de 25 ans. (Moins de 20 % de dégradation de l'énergie solaire.)

En cas de défauts, vous avez des droits légaux contre le vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La durée de la garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le reçu original. Ce document est requis comme preuve d'achat.

Si un défaut matériel ou de fabrication survient dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous choisirons s'il faut réparer ou remplacer le produit, gratuitement. Cette garantie exige que l'équipement défectueux et la preuve d'achat soient présentés dans la période de trois ans avec une brève description écrite de ce qui constitue le défaut et quand il s'est produit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevrez soit le produit réparé, soit un nouveau produit. Aucune nouvelle période de garantie ne commence lors de la réparation ou du remplacement du produit.

Période de garantie et réclamations légales concernant les défauts

La période de garantie n'est pas prolongée par le service de garantie.

Ceci s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Tout dommage et défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballeage.

Les réparations effectuées après l'expiration

de la période de garantie sont facturées.

Couverture de garantie

L'équipement a été soigneusement fabriqué conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement vérifié avant la livraison.

La garantie n'est valable que pour les défauts matériels ou de fabrication.

Cette garantie ne s'étend pas aux pièces consommables exposées à une usure normale (par exemple, la capacité de la batterie).

Cette garantie sera annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou non entretenu. Elle ne s'étend pas non plus aux dommages résultant de l'eau, du gel, de la foudre et du feu ou d'un transport inadéquat. Le respect précis de toutes les instructions spécifiées dans le manuel d'utilisation est nécessaire pour une utilisation correcte du produit. Les utilisations prévues doivent être respectées et les actions que le manuel d'utilisation déconseille ou contre lesquelles il met en garde doivent être catégoriquement évitées.

Le produit est conçu uniquement pour un usage privé et non commercial. La garantie sera annulée en cas d'utilisation abusive ou de manipulation inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions non effectuées par notre centre de services agréé.

Traitement en cas de garantie. Pour garantir un traitement efficace de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

- Veuillez avoir le reçu et le numéro d'article (447982_2207) à portée de main comme preuve d'achat pour toutes les demandes.
- Veuillez trouver le numéro d'article sur la plaque signalétique.

- En cas d'erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts, veuillez d'abord contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail. Vous recevrez alors de plus amples informations sur le traitement de votre réclamation.
- Après consultation de notre service client, un produit enregistré comme défectueux pourra être envoyé à nos frais à l'adresse du service qui vous aura été communiquée, avec la preuve d'achat (ticket de caisse) et en précisant ce qui constitue le défaut et quand il s'est produit. Afin d'éviter des problèmes d'acceptation et des frais supplémentaires, veuillez à n'utiliser que l'adresse qui vous a été communiquée.

Assurez-vous que l'envoi n'est pas effectué en port dû ou par service de marchandises volumineuses, express ou autre fret spécial. Veuillez envoyer l'équipement avec tous les accessoires fournis au moment de l'achat et dans un emballage de transport adéquat et sûr.

Service de réparation

Moyennant paiement, les réparations non couvertes par la garantie peuvent être effectuées par notre service après-vente qui se fera un plaisir de vous établir un devis.

Nous ne pouvons traiter que les équipements qui ont été envoyés avec un emballage et des frais de port adéquats.

Attention : Veuillez envoyer votre équipement à notre centre de services dans un état propre et avec une indication du défaut.

Le matériel expédié en port dû ou par service de marchandises volumineuses, express ou autre fret spécial ne sera pas accepté.

Nous éliminerons gratuitement vos appareils défectueux lorsque vous nous les enverrez.

Centre de services

FR

Service Allemagne

Téléphone : +33 170 700 823

E-mail : service-fr@ga-po.de

IAN : 447982_2207

BE

Service Autriche

Téléphone : 0800 11537

E-mail : service-be@ga-po.de

IAN : 447982_2207

Importateur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service. Veuillez avant tout contacter le centre de services spécifié plus haut.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5

47906 Kempen, Allemagne

INHOUD

Inleiding	41
Beoogd gebruik	41
Algemene opmerkingen over balkonzonnesytemen	41
Algemene beschrijving	41
Leveringsomvang	42
Overzicht	42
Technische gegevens	43
Veiligheidsinformatie	45
Grafische symbolen.....	45
Algemene veiligheidsvoorschriften.....	45
Installatie	46
Geschikte balkons	46
Benodigde gereedschappen	46
Stap 1: Bepaal de installatiepositie	47
Stap 2: Bevestig de rail aan het balkon..	47
Stap 3: Bevestig haken en omvormer aan zonnepaneel.....	47
Stap 4: Plaats het paneel	47
Stap 5: Elektrische aansluitingen.....	48
Verbinding maken met de Lidl Home app	48
Reiniging en onderhoud	50
Afvalverwijdering/ milieubescherming	50
Garantie	50
Reparatieservice	52
Servicecenter	52
Importeur	52
Vertaling van de originele EG-verklaring van overeenstemming	91

Inleiding

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. Daarmee heeft u gekozen voor een hoogwaardig

kwaliteitsproduct. Tijdens de productie is deze apparatuur gecontroleerd op kwaliteit en onderworpen aan een eindinspectie.

De functionaliteit van uw apparatuur is daarom gegarandeerd.

De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product.



Zij bevatten belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en verwijdering. Raadpleeg alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u het product gebruikt. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingen.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig en overhandig bij overdracht van het product alle documenten aan de derde.

Beoogd gebruik

Dit balkon-PV-systeem is uitsluitend ontworpen en geschikt voor gebruik als klein voedingssysteem voor eigen gebruik. Het beoogde gebruik omvat ook het in acht nemen en naleven van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing. Elk ander oneigenlijk gebruik kan leiden tot een aanzienlijk gevaar voor mensen dieren of het milieu.

Algemene opmerkingen over balkonzonnesytemen

De meeste PV-systemen moeten door een erkende elektriciën worden geïnstalleerd en in bedrijf gesteld. Kleine apparaten met een vermogen van 600 W per huishouden

zijn vrijgesteld van deze regel: Bewoners mogen deze zelf installeren. Er gelden voorwaarden:

- Volgens de Duitse Bundesnetzagentur en VDE is een standaard huishoudelijk stopcontact niet geschikt voor het aansluiten van een PV-installatie. Een stopcontact, geïnstalleerd door een erkende elektricien is vereist.

Bij het apparaat is een stopcontact inbegrepen.

- Een erkend elektricien controleert het stroomcircuit en de stroomonderbrekers om er zeker van te zijn dat de huisinstallatie compatibel is met het PV-systeem.
- Registratie bij uw plaatselijke leverancier is vereist. Neem contact op met uw plaatselijke leverancier voor details.
- Registratie bij het federale netwerk agentschap Marktstammdatenregister (Marktstammdatenregister) is verplicht. Ga naar <https://www.marktstammdatenregister.de/MaStR> voor details.

Individuele vereisten van uw huurovereenkomst of bouwbesluit kunnen van toepassing zijn.

Algemene beschrijving



De illustraties staan op de voorste uitklapbare pagina.

Leveringsomvang

- PV Balkoncentrale
- Gebruiksaanwijzing

Overzicht



- 1 Zonnepaneel
- 2 2x haak
- 3 2x lange bout TX M6x65
4x korte bout TX M6X16
6x moer M6
- 4 2x klem met bout M8x30
2x moer M8
2x bout TX M10X20
2x schroef zonder kop TX M10X20
- 5 2x dunne plaat
- 6 2x klem voor zonnepaneel
- 7 Railgeleider
- 8 Stopcontact met installatieframe
- 9 AC-kabel: L, N, PE = 1,0 mm²
- 10 Omvormer
- 11 Schroevenset voor de bevestiging van de omvormer aan het zonnepaneel
 - 2x bout TX M8X20
 - 2x veerring M8
 - 2x platte ring M8
 - 2x moer M8
- 12 Schroevenset voor bevestiging van de omvormer aan de rail
 - 2x bout TX M6X16
 - 2x sluitring M6x30
 - 2x moer M6

Technische gegevens

PV module:

Zonnepaneel module nummer:	PSM 160
Max. power	160 W
Volle voedingsspanning	d.c. 25,0 V
Max. stroom Impp	d.c. 6,4 A
Maximale overstroombeveiliging	d.c.10 A
Open-circuit spanning	d.c. 30,0 V
Kortsluitstroom	d.c. 7,0 A
PV-module rendement	19,30 %
Verbindingskabel	DC-verbinding compatibel, 2 x 2,5 mm ²
Omgevingstemperatuurbereik	-40 °C - 85 °C
Max. Systeemspanning	d.c. 1000 V
Prestatiegarantie	25 jaar op 80% nominaal vermogen
Productgarantie	10 jaar op materiaal en werkmanschap

Omvormer:

Modelnummer:	PMW 300
Aantal DC-ingangsaansluitingen:	2
Type DC-ingangsconnector	compatibel met MC4
AC-connectoren	2
Ingangsgegevens (DC) Aanbevolen ingangsvermogen (STC)	Min. 160W
Maximale DC-ingangsspanning	d.c. 35 V
MPPT-spanningsbereik	d.c. 16-35 V
Bereik van bedrijfsspanning	d.c. 18-25 V
Max. DC-kortsluitstroom	d.c. 10 A*2
Max. ingangsstroom	d.c. 6,5 A*2
Uitgangsgegevens (AC) Nominaal uitgangsvermogen	300 W
Maximale uitgangsstroom	1.4 A
Nominaal spanningsbereik	a.c. 230 V
Nominaal frequentiebereik	50 Hz
Vermogensfactor	0,98 -1
CEC gewogen efficiëntie:	95.0 %
Statisch MPPT rendement	99 %
Stroomverbruik zonder zon	Max. 2 W (met Wifi-module)
Omgevingstemperatuurbereik	-25 tot 60 °C
Maximale hoogte	2000 m
Beschermingsklasse	I
Bluetooth-frequentieband/vermogen	2400 MHz-2483,5 MHz/ 5 dBm
Wifi-frequentieband/vermogen	2,412-2,472 GHz/14 dBm
Max. schijnbaar wisselstroomvermogen:	330 VA
Max. omvormer terugvoerstroom naar de array:	0 A
Overspanningscategorie:	II (PV), II (NETSPANNING)

Ingangsbeschermingsgraad:	IP64
Milieucategorie:	PD3
Classificatie natte locaties:	Buiten
Classificatie vervuilingsgraad voor de beoogde externe omgeving:	PD3
Bereik relatieve vochtigheid:	0-95 %
Maximale overstroombeveiliging:	a.c. 10 A

Montagesysteem

Geschikt voor windzone	4
------------------------------	---



1. Bij het resetten van de omvormer worden uw gegevens niet uit de cloud verwijderd. Gebruik de functie “Verbinding verbreken en gegevens verwijderen” van de bijbehorende app om uw gegevens uit de cloud te verwijderen.
2. De gegevensbeschermingsverklaring vindt u in de app onder “Mijn gebied”.
3. Het montagesysteem is niet bedoeld voor permanente installatie op het gebouw; schroeven op het metselwerk is niet toegestaan.
4. De montage mag alleen worden uitgevoerd zoals beschreven door de balkon-energiecentrale aan geschikte balkonleuningen (bij voorkeur metalen leuningen) te klemmen.

Veiligheidsinformatie

Grafische symbolen



Waarschuwingssymbolen met informatie over het voorkomen van schade en letsel.



Gevarensymbool met informatie over het voorkomen van persoonlijk letsel door elektrische schokken.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk "Conformiteitsverklaring"): Producten met dit symbool voldoen aan alle toepasselijke EU-voorschriften van de Europese Economische Ruimte.



TÜV SÜD-keurmerk



Dit symbool geeft aan dat het apparaat voldoet aan de bescherming Klasse II.



Lees de gebruiksaanwijzing.



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.



Recycle ongewenste materialen in plaats van ze als afval weg te gooien. Alle gereedschappen, slangen en verpakkingen moeten worden gesorteerd, naar het plaatselijke recyclingcentrum worden gebracht en op een milieuvriendelijke manier worden verwijderd.



Rood licht betekent overbelasting, groen knipperen betekent dat de omvormer het maximale vermogenspunt van het zonnepaneel volgt, en continu groen licht geeft de werkstatus aan.



Opgelet, gevaar voor elektrische schokken!
Energieopslag, 1 min ontlading.



Voorzichtig: Brandwonden door hoge temperatuur!

Algemene veiligheidsvoorschriften



Opgelet! Neem bij het gebruik van dit systeem de volgende basisveiligheidsmaatregelen in acht ter voorkoming van elektrische schokken en het risico van letsel en brand. Lees al deze aanwijzingen voordat u dit elektrische gereedschap gebruikt en bewaar de veiligheidsvoorschriften.



Pas op! Als het zonnepaneel, de toebehoren of het gereedschap van een hoogte valt, kan dit ernstig letsel, de dood of materiële schade veroorzaken. Beperk de toegang tot de plaats van installatie.



Pas op! Als het zonnepaneel van een hoogte valt, kan dit ernstig letsel, de dood of materiële schade veroorzaken. Controleer het montagesysteem ten minste eenmaal per jaar. Controleer of alle schroeven goed zijn aangedraaid en of geen enkel onderdeel slijtage vertoont.



Waarschuwing! Dit product is een PV-module met geïntegreerde elektronica. Wijzigingen en vervanging van onderdelen mogen alleen volgens de instructies van de fabrikant worden uitgevoerd om gevaren te voorkomen.



De omvormer is een niet-verwijderbaar product. Als u problemen ondervindt, neem dan contact op met de after-sales-service.



Waarschuwing: Zodra de fotovoltaiische installatie aan licht wordt blootgesteld, levert zij gelijkstroom aan de PCE.



De isolatietransformator tussen PV en AC in de omvormer voldoet aan de

vereisten van versterkte isolatie

Installatie

Geschikte balkons

Controleer vóór het uitpakken of uw balkon geschikt is voor het meegeleverde montagesysteem:

De leuning zelf en de verbinding met het gebouw moeten in staat en goedgekeurd zijn om het extra gewicht te dragen. Hierbij moet de windkracht worden meegerekend.

Raadpleeg de technische specificaties voor de maximaal geschikte windzone, en raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten om de lokale windzone te bevestigen.

De leuning is rond, met een diameter van 45 mm. De leuning heeft verticale of horizontale stutten, rond, met een diameter van 20 mm.

Het montagesysteem is alleen geschikt voor montage van het paneel parallel aan de leuning zelf; een extra neiging is niet toegestaan. Raadpleeg de bouwvoorschriften van uw plaats voor vereisten voor de montage van installaties. De berekening van het statische systeem moet installaties tot 7 m boven de grond mogelijk maken.



Als de stroomonderbreker aan de AC-zijde wordt toegevoegd, wordt een stroomonderbreker met een nominale stroom van 10 A aanbevolen.

Benodigde gereedschappen

- A. Torx T27 & T45 sleutel
- B. 10 mm & 13 mm steeksleutel

Stap 1: Bepaal de installatiepositie

- B** Het zonnepaneel is zowel geschikt voor verticale als horizontale montage. De opstelling heeft geen invloed op de stroomproductie. U hoeft alleen rekening te houden met de beschikbare ruimte en de gewenste plaats van de omvormer.
- C** Als u een tweede paneel (apart verkrijgbaar) op dezelfde omvormer wilt aansluiten, houd dan rekening met de beperkte lengte van de verbindingskabels. Kies een richting en positie van de omvormer die het mogelijk maakt de kabels spanningsvrij te laten lopen. Kies een omvormerpositie binnen kabelafstand tot het stopcontact. De handleiding toont een voorbeeld van verticale montage.

Stap 2: Bevestig de rail aan het balkon

- D** Bepaal een geschikte positie voor de klemmen.
- Gebruik de klemmen (4) om een metalen plaat (5) voorzichtig rond een geschikte stang te buigen. De plaat niet vouwen of knikken (5). Bevestig de klemmen (4) aan de leuning met de schroeven in elke tegengestelde klauw. Een grote afstand tussen de twee klemmen verdient de voorkeur. Nog niet vastdraaien.
- Schroef de railgeleider (7) op de klemmen. De open kant van de railgeleider moet naar buiten wijzen, weg van de klemmen. Nog niet vastdraaien.
- Stel de positie van de klemmen voorzichtig in, zodat de rail horizontaal

staat. Draai nu de schroeven vast waarmee de klemmen aan de balkonstangen zijn bevestigd en draai vervolgens de schroeven vast waarmee de railgeleider is bevestigd.

Stap 3: Bevestig haken en omvormer aan het zonnepaneel

- E** Pak de kartonnen doos uit. Leg het zonnepaneel op een zachte mat om beschadiging te voorkomen. Stap niet op het zonnepaneel. Controleer of de inhoud overeenkomt met de leveringsomvang.
- F** Bevestig de haken aan het zonnepaneel met behulp van twee korte schroeven (3) en twee moeren (3).
- G** Gebruik de schroefset (11) om de omvormer op het zonnepaneel te installeren, zoals weergegeven in afbeelding F.
- U kunt ook de schroefset (12) gebruiken om de omvormer aan de rail (7) te bevestigen, zoals weergegeven in afbeelding G.

Stap 4: Plaats het paneel

- H** Hang met behulp van een tweede persoon het zonnepaneel met de bevestigingshaken aan de leuning.
- I** Zorg ervoor dat de connector van de omvormer toegankelijk zijn. Pas zo nodig de positie van de omvormer, de rail of het zonnepaneel aan.
- Als u tevreden bent, gebruik dan de zonnepaneelklemmen om het zonnepaneel aan de rail te bevestigen (7).
- Gebruik de lange bout (3) om

het zonnepaneel aan de rail te bevestigen. Niet te strak aandraaien!

Stap 5: Elektrische aansluitingen

J Verwijder de beschermkappen van één DC ingangsconnectorpaar, leid de kabels door de reling om ervoor te zorgen dat er geen spanning staat op de kabels. Sluit het zonnepaneel aan op de omvormer. Steek de stekkers geheel in zodat de verbinding permanent waterdicht is.

Verwijder de beschermkap van één AC-connector. Sluit de bijbehorende stekker van de AC-kabel aan op de omvormer. Zorg ervoor dat de stekker vastzit zodat deze permanent waterdicht is.

Leid de AC-kabel naar de inlaatstekker en zorg ervoor dat er geen spanning, geen scherpe randen en geen ander gevaar voor beschadiging van de kabel is. Steek de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat de stekker vastzit zodat deze permanent waterdicht is.

Gefeliciteerd, de installatie is voltooid.

Het opstarten van de omvormer en de WLAN-module duurt enkele seconden. Volg de desbetreffende Installatiehandleiding hoe u toegang krijgt tot de omvormer.

Verbinding maken met de Lidl Home app

De omvormer kan worden verbonden met de Lidl Home app.

1. Zie ook de paragraaf "Bluetooth activeren/deactiveren".

2. Activeer Bluetooth op uw smartphone.
3. Open de Lidl Home App. Vanaf hier zijn er opties **1**, **2** en **3** om de omvormer te verbinden.

1 Als de omvormer het eerste apparaat is dat je wilt verbinden met de app:

4. Op het tabblad  de optie **"Apparaat toevoegen"**. De app scant het gebied naar beschikbare apparaten en geeft aan of er beschikbare apparaten zijn gevonden. Als dit niet het geval is, lees dan zo mogelijk verder **3**.
5. Als u **"APPARAAT TOEVOEGEN"**, selecteert, worden de beschikbare apparaten in een lijst weergegeven.
6. Selecteer de omvormer door het vinkje  te zetten. Selecteer slechts één apparaat tegelijk. Als voor andere apparaten vinkjes staan, wis dan de vinkjes door erop te drukken.
7. Selecteer het WiFi-netwerk waarmee uw smartphone verbinding maakt en voer het wachtwoord in (ondersteunt alleen 2.4G router netwerk).
8. Bevestig de succesvolle verbinding met **"Gereed"**. De omvormer staat nu in het tabblad  en is verbonden.

2 Als u al andere apparaten hebt verbonden met de app:

4. Op het  tabblad, selecteer de  rechtsboven. De app scant het gebied naar beschikbare apparaten en geeft aan of er beschikbare apparaten zijn gevonden.

i Als dit niet het geval is, lees dan zo mogelijk verder **3**.

5. Ga dan verder met **1** vanaf punt 5.

3 Als er niet automatisch een lijst met beschikbare apparaten wordt voorgesteld:

Als de omvormer niet automatisch wordt voorgesteld, volg dan deze stappen:

4. Op het tabblad , selecteer de  rechtsboven.
5. Selecteer **"Overige"** in de balk links.
6. Selecteer **"Overige-1"**.
7. Selecteer het Wifi-netwerk waarmee uw smartphone verbinding maakt en voer het wachtwoord in en druk vervolgens op "VOLGENDE".
8. Schakel over naar "AP-modus" door te kiezen in het menu rechtsboven 
"Controleer de Wifi-LED-status op de omvormer en druk op **"Bevestig dat de indicator langzaam knippert"** met ja.
9. Maak nu verbinding met de hotspot van  het apparaat. Het apparaat zal binnen 2 minuten verbinden.

Het upgraden van de firmware kan de functies van de app veranderen.

Bluetooth activeren/deactiveren

Om Bluetooth te activeren, zorg ervoor dat de omvormer aan staat.

Als de indicator niet knippert, start dan de reset-stap:

1. Schakel het apparaat in;
2. Houd de RESET-knop 5 seconden ingedrukt. Zodra de indicator snel knippert, houdt u de RESET-knop opnieuw 5 seconden ingedrukt.
3. Controleer of de indicator langzaam knippert;

Als de omvormer wordt uitgeschakeld, wordt Bluetooth gedeactiveerd.

De omvormer wordt in de Lidl Home app weergegeven als "offline".

Functies van de app

Als u een omvormer selecteert, komt u op de overzichtspagina.

• Kort overzicht (boven)

Hier wordt in het venster hierboven een kort overzicht van de omvormer gegeven met een afbeelding. De huidige temperatuur, status, stroomopwekking/ inkomsten/ verbruik worden getoond.

• Statistieken

Hier vindt u de DAG/MAND/JAAR stroomopwekkingsgegevens.

• Instellingen

U zult de knop  rechtsonder vinden, nadat u de omvormer hebt geselecteerd. En u kunt de **"Tariefinstelling"** opmaken, voer de eenheidsprijs van de elektriciteit op de markt in, het inkomen dat door energieopwekking wordt veroorzaakt zal op de Startpagina worden getoond. U kunt ook toegang tot **"Apparaat ID"** **"Apparaatmodel"** via dit menu.

Belangrijk!

U zult de knop ... rechtsonder vinden, nadat u de omvormer hebt geselecteerd.

Druk op de ... daarna  en u kunt de omschakelaar hernoemen **"Naam"** of een **"Locatie"** aan de omvormer toevoegen.

In dit menu kunt u onder **"Offlinemelding"** kiezen of u een melding op uw smartphone wilt ontvangen als de omvormer online is via **"Offline Notification"**.

Onder **"Apparaat delen"**, kunt u via de Lidl Home app een andere gebruiker uit hetzelfde huishouden machtigen

om de omvormer te gebruiken. De veelgestelde vragen vindt u hier ook onder **"FAQ"**. De omvormer kan ook worden verwijderd onder **"Apparaat verwijderen"**. Zie ook het hoofdstuk **"Het apparaat loskoppelen van de app"**

Het apparaat loskoppelen van de app

1. Selecteer in het tabblad  het pictogram rechtsboven. ...
2. Selecteer **"Apparaatbeheer"**.
3. Selecteer de omvormer door het vinkje  te zetten. De omvormer kan ook worden verwijderd onder **"Apparaat verwijderen"** aan de onderkant.

Reiniging en onderhoud

Pas op! Als borstels en ander reinigingsgereedschap van een hoogte vallen, kan dit ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben, of materiële schade veroorzaken.

Gebruik een zachte doek en een mild schoonmaakmiddel om het zonnepaneel, de omvormer en de kabels te reinigen. Gebruik geen metalen voorwerpen. Gebruik geen schuurmiddelen, omdat deze het oppervlak van het zonnepaneel dof en troebel kunnen maken. Dit kan de efficiëntie sterk verminderen. Verminderde efficiëntie door onjuiste reiniging valt niet onder de garantie. Spoel na het reinigen alle onderdelen goed af. Reinigingsmiddelen die op het apparaat achterblijven kunnen corrosie veroorzaken.

Afvalverwijdering/ milieubescherming



Verwijder het paneel, de accessoires en de verpakking op een milieuvriendelijke manier.

Elektrische apparaten mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Het plastic en de metalen kunnen worden gesorteerd en voor recycling worden bestemd.

Ons servicecentrum beantwoordt graag alle vragen hierover.

Kapotte apparaten die bij ons worden ingeleverd, worden gratis afgevoerd. Kleine apparaten kunnen ook worden teruggebracht naar de winkel waar ze zijn aangeschaft. Het is de eigen verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle persoonlijke informatie van het apparaat te verwijderen.

Garantie

Beste klant, dit apparaat wordt geleverd met drie jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Voor het zonnepaneel geven we ook 10 jaar garantie op het materiaal en 25 jaar garantie op het piekvermogen. (Minder dan 20 % degradatie van het zonnevermogen).

In geval van gebreken heeft u wettelijke rechten tegen de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder gepresenteerde garantie.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Bewaar het originele aankoopbewijs. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.

Als zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, zullen

wij het product – volgens onze keuze – kosteloos voor u repareren of vervangen. Deze garantie vereist dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs binnen de periode van drie jaar worden voorgelegd met een korte schriftelijke omschrijving van het defect en wanneer deze is opgetreden.

Als het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde product of een nieuw product. Bij reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke Claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantieservice.

Dit geldt ook voor vervangen of gerepareerde onderdelen. Beschadigingen en gebreken die reeds bij de aankoop aanwezig waren, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld.

Reparaties die na afloop van de garantietermijn worden uitgevoerd, worden in rekening gebracht.

Garantiedekking

Het apparaat is volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor aflevering nauwgezet gecontroleerd.

De garantie geldt alleen voor materiaal- of fabricagefouten.

Deze garantie geldt niet voor verbruiksartikelen die aan normale slijtage onderhevig zijn (bijv. batterijcapaciteit).

Deze garantie vervalt als het product beschadigd, verkeerd gebruikt of niet onderhouden wordt. Evenmin geldt deze voor schade als gevolg van water, vorst, blikseminslag en brand of onjuiste

transport. Voor een correct gebruik van het product moeten alle aanwijzingen in de handleiding nauwkeurig worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen waartegen in de handleiding wordt geadviseerd of gewaarschuwd, moeten categorisch worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor particulier en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van verkeerd gebruik of onjuiste behandeling, gebruik van geweld of handelingen die niet door onze erkende servicevestiging zijn uitgevoerd.

Verwerking in geval van garantie voor een efficiënte afhandeling van uw vraag, gelieve de onderstaande aanwijzingen te volgen:

- Houd de kassabon en het artikelnummer (447982_ 2207) bij de hand als bewijs van aankoop voor alle vragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje.
- Bij functiestoringen of andere defecten dient u zich in eerste instantie telefonisch of per e-mail. te wenden tot de hieronder aangegeven servicedienst. U ontvangt dan verdere informatie over de afhandeling van uw klacht.
- Na overleg met onze klantenservice kan een als defect geregistreerd product franco worden opgestuurd naar het aan u opgegeven serviceadres, met het aankoopbewijs (kassabon) en een omschrijving van wat het defect is en wanneer het is opgetreden. Om acceptatieproblemen en extra kosten te voorkomen, dient u uitsluitend het aan u meegegeede adres te gebruiken.

Zorg ervoor dat de zending onder rembours of per stukgoed, expresse of andere speciale vracht wordt verzonden. Verzend de apparatuur inclusief alle bij de aankoop geleverde accessoires en zorg voor een

geschikte, veilige transportverpakking.

Reparatieservice

Niet onder de garantie vallende reparaties kunnen tegen betaling worden uitgevoerd door onze serviceafdeling, die u graag een prijsopgave verstrekt.

Wij kunnen alleen apparatuur in behandeling nemen die voldoende verpakt en gefrankeerd is verzonden.

Let op: Stuur uw apparatuur in schone staat en met vermelding van het defect naar onze servicevestiging.

Apparatuur die onder rembours of per stukgoed, expresse of andere speciale vracht wordt verzonden, wordt niet geaccepteerd.

Wij voeren uw defecte apparaten gratis af wanneer u ze naar ons opstuurt.

Servicecenter

NL

Service Nederland

Tel : +31 107 421 809

E-mail: service-nl@ga-po.de

IAN: 447982_ 2207

BE

Service België

Tel : 0800 11537

E-mail: service-be@ga-po.de

IAN: 447982_ 2207

Importeur

Het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het hierboven vermelde servicecentrum.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Duitsland

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie	53
Przeznaczenie	53
Ogólne wskazówki dotyczące balkonowych systemów solarnych.....	53
Opis ogólny	54
Zakres dostawy	54
Przegląd	54
Dane techniczne	55
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	57
Symbole graficzne	57
Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	57
Instalacja	58
Odpowiednie balkony	58
Wymagane narzędzia.....	58
Krok 1: Zdecyduj o miejscu montażu ...	59
Krok 2: Zamocuj szynę na balkonie	59
Krok 3: Zamocuj haki i falownik do panelu	
słonecznego	59
Krok 4: Zainstaluj panel.....	59
Krok 5: Połączenia elektryczne	60
Podłączenie falownika do aplikacji Lidl Home	60
Czyszczenie i konserwacja	62
Utylizacja odpadów/Ochrona środowiska	62
Gwarancja	62
Serwis naprawczy	64
Centrum serwisowe	64
Importer	64
Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności WE	92

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości. Podczas produkcji sprzęt ten został sprawdzony pod względem jakości i poddany kontroli końcowej.

W ten sposób zagwarantowana jest funkcjonalność Państwa sprzętu.

Instrukcja obsługi stanowi część tego produktu.



Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy stosować wyłącznie zgodnie z opisem i do określonych zastosowań.

Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, a w przypadku przekazania produktu przekaz wszystkie dokumenty osobie trzeciej.

Przeznaczenie

Ta balkonowa instalacja fotowoltaiczna jest zaprojektowana i nadaje się wyłącznie do zastosowania jako mały system zasilania do własnego użytku. Do zakresu użytkowania zgodnego z przeznaczeniem należy również przestrzeganie i stosowanie się do wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne niewłaściwe użycie może prowadzić do znacznego zagrożenia dla ludzi, zwierząt lub środowiska.

Ogólne wskazówki dotyczące balkonowych instalacji solarnych

Większość systemów PV wymaga instalacji i uruchomienia przez wykwalifikowanego

elektryka. Z tej zasady wyłączone są małe urządzenia o mocy 600 W na gospodarstwo domowe: Mieszkańcy mogą je zainstalować we własnym zakresie. Obowiązują warunki:

- Według Niemieckiej Federalnej Agencji Sieciowej (Bundesnetzagentur) i VDE standardowe gniazdko domowe nie nadaje się do podłączenia balkonowej instalacji fotowoltaicznej. Wymagane jest gniazdo wlotowe, zainstalowane przez wykwalifikowanego elektryka.

Gniazdo wlotowe jest dołączone do urządzenia.

- Wykwalifikowany elektryk powinien sprawdzić obwód zasilania i wyłączniki automatyczne, aby zapewnić zgodność instalacji domowej z systemem PV.
- Wymagana jest rejestracja u lokalnego dostawcy energii. W celu uzyskania szczegółowych informacji prosimy o kontakt z lokalnym dostawcą.
- Rejestracja w rejestrze głównych danych rynkowych Federalnej Agencji ds. Sieci (Marktstammdatenregister) jest obowiązkowa. Po szczegóły zapraszamy na stronę <https://www.marktstammdatenregister.de/MaStR>.

Mogą również obowiązywać indywidualne wymagania wynikające z umowy najmu lub przepisów budowlanych.

Przegląd

- | | |
|----------|--|
| A | <ol style="list-style-type: none"> 1 Panel słoneczny 2 2 haki 3 2 długie śruby TX M6x65
4 krótkie śruby TX M6X16
6 nakrętki M6 4 2 zaciski z śrubą M8x30
2 nakrętki M8
2 śruby TX M10X20
2 śruby bez łba TX M10X20 5 2 cienkie blaski 6 2 zespoły zaciskowe panelu słonecznego 7 Szyna prowadząca 8 Gniazdo wlotowe z ramką montażową 9 Kabel AC: L, N, PE =1,0 mm² 10 Falownik 11 Zestaw śrub do mocowania falownika do panelu słonecznego
- 2 śruby TX M8X20
- 2 podkładki sprężyste M8
- 2 podkładki płaskie M8
- 2 nakrętki M8 12 Zestaw śrub do mocowania falownika na szynie
- 2 śruby TX M6X16
- 2 podkładki M6x30
- 2 nakrętki M6 |
|----------|--|

Opis ogólny



Ilustracje znajdują się na przedniej stronie rozkładówki.

Zakres dostawy

- Elektrownia balkonowa PV
- Instrukcja obsługi

Dane techniczne

Moduł PV:

Numer modułu panelu słonecznego:	PSM 160
Maks. moc	160 W
Pełna moc Napięcie	d.c. 25,0 V
Maks. prąd I_{mpp}	d.c. 6,4 A
Maksymalna wartość zabezpieczenia przed prądem przetężeniowym	d.c. 10 A
Napięcie w obwodzie otwartym	d.c. 30,0 V
Prąd zwarciaowy	d.c. 7,0 A
Sprawność modułu PV	19,30 %
Kabel połączeniowy	DC kompatybilny z łącznikiem, 2 x 2,5 mm ²
Zakres temperatur otoczenia	-40°C do 85°C
Max. napięcie systemowe	d.c. 1000 V
Gwarancja wydajności	25 lat przy 80% mocy znamionowej
Gwarancja produktu	10 lat na materiały i wykonawstwo

Falownik:

Numer modelu:	PMW 300
Liczba złączy wejściowych DC:	2
Typ złącza wejściowego DC	kompatybilne z MC4
Złącza AC	2
Dane wejściowe (DC) Zalecana moc wejściowa (STC)	Min. 160 W
Maksymalne wejściowe napięcie DC	d.c. 35 V
Zakres napięcia MPPT	d.c. 16-35V
Zakres napięcia roboczego	d.c. 18-25V
Max. prąd zwarciaowy DC	d.c. 10 A*2
Maks. prąd wejściowy	d.c. 6,5 A*2
Dane wyjściowe (AC) Znamionowa moc wyjściowa	300 W
Maksymalny prąd wyjściowy	1,4 A
Zakres napięcia znamionowego	a.c. 230 V
Zakres częstotliwości znamionowej	50 Hz
Współczynnik mocy	0,98 - 1
Sprawność ważona CEC:	95,0 %
Sprawność statyczna MPPT	99%
Pobór mocy bez słońca	Max. 2 W (z modułem WiFi)
Zakres temperatur otoczenia	-25 do 60°C
Maksymalna wysokość	2000 m
Klasa ochronności	I
Pasma częstotliwości/moc Bluetooth	2400 MHz-2483,5 MHz/5 dBm
Zakres częstotliwości WiFi/Moc	2,412-2,472 GHz/14 dBm
Maks. moc pozorna AC:	330 VA
Maks. prąd wsteczny falownika do matrycy:	0 A
Kategoria przepięcia: II (PV),	II (MAINS)

Ochrona przed wnikaniem:	IP64
Kategoria środowiskowa:	PD3
Klasyfikacja miejsc wilgotnych:	Outdoor
Klasyfikacja stopnia zanieczyszczenia dla planowanego środowiska zewnętrznego:	PD3
Zakres wilgotności względnej:	0-95%
Maksymalna wartość znamionowa zabezpieczenia nadprądowego:	a.c. 10 A

System montażowy

Przydatność w strefie wiatrów	4
-------------------------------	---



1. Twoje dane nie zostaną usunięte z chmury po zresetowaniu falownika. Aby usunąć swoje dane z chmury, skorzystaj z funkcji „Odłącz i usuń dane” w powiązanej aplikacji.
2. Oświadczenie o ochronie danych osobowych można znaleźć w aplikacji w zakładce „Mój obszar”.
3. System montażowy nie jest przeznaczony do stałego montażu na budynku; przykręcanie do muru jest zabronione.
4. Montażu można dokonać wyłącznie w opisany sposób, mocując elektrownię balkonową do odpowiednich poręczy balkonowych (najlepiej metalowych).

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Symbole graficzne



Symbole ostrzegawcze z informacją w sprawie zapobiegania szkodom i urazom.



Symbol zagrożenia z informacją o zapobieganiu obrażeniom ciała spowodowanym przez porażenie prądem.



Deklaracja zgodności (patrz: rozdział „Deklaracja zgodności”): Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Znak homologacji TÜV SÜD



Ten symbol wskazuje, że urządzenie spełnia wymogi II klasy ochronności.



Przeczytaj instrukcję obsługi.



Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.



Podдай niepotrzebne materiały recyklingowi, zamiast wyrzucać je jako odpady. Wszystkie narzędzia, węże i opakowania należy posortować, zanieść do lokalnego centrum recyklingu i zutylizować w sposób bezpieczny dla środowiska.



Czerwone światło oznacza przeciążenie, zielone miganie oznacza, że falownik śledzi maksymalny punkt mocy panelu słonecznego, a ciągłe zielone światło oznacza status pracy.



Uwaga, ryzyko porażenia prądem! Magazynowanie energii, rozładowanie 1 min.



Ostrzeżenie: Oparzenia wysoką temperaturą!

Ogólne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Ostrożnie! Podczas użytkowania tego systemu należy przestrzegać następujących podstawowych środków bezpieczeństwa w celu uniknięcia porażenia prądem oraz ryzyka obrażeń. Przed użyciem tego narzędzia elektrycznego należy przeczytać wszystkie instrukcje i zachować zasady bezpieczeństwa.



Uważaj! Upuszczenie panelu słonecznego, akcesoriów lub narzędzi z wysokości może spowodować poważne obrażenia lub śmierć, a także szkody materialne. Ogranicz dostęp do miejsca montażu.



Uważaj! Upuszczenie panelu słonecznego z wysokości może spowodować poważne obrażenia lub śmierć, a także szkody materialne. Przynajmniej raz w roku należy sprawdzić system mocowania. Upewnij się, że wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone i żadne elementy nie wykazują zużycia.



Ostrzeżenie! Ten produkt to moduł PV ze zintegrowaną elektroniką. Zmiany i wymiana jakiegokolwiek części powinny być wykonywana wyłącznie zgodnie z instrukcją producenta, aby uniknąć zagrożeń.



Falownik jest produktem nie do zdemontowania. Jeśli masz jakiegokolwiek problemy, prosimy o kontakt z obsługą posprzedażową.



Ostrzeżenie: Gdy matryca fotowoltaiczna jest wystawiona na działanie światła, dostarcza do PCE napięcie stałe.



Transformator izolacyjny pomiędzy PV i AC wewnątrz

falownika spełnia wymagania wzmacnionej izolacji

Instalacja

Odpowiednie balkony

Przed rozpakowaniem sprawdź, czy Twój balkon jest kompatybilny z dołączonym systemem montażowym:

Sama poręcz i jej połączenie z budynkiem jest zdolna i zatwierdzona do przenoszenia dodatkowego ciężaru. Musi to uwzględniać siłę wiatru.

Proszę sprawdzić w specyfikacjach technicznych maksymalną odpowiednią strefę wiatrową i zweryfikować lokalną strefę wiatrową z lokalnymi władzami.

Poręcze są okrągłe, w granicach średnicy 45 mm. Balustrada posiada pionowe lub poziome rozpórki, okrągłe, o średnicy w granicach 20 mm.

System montażowy nadaje się tylko do instalacji panelu równoległe do samej balustrady; nie jest dozwolone żadne dodatkowe pochylenie. Sprawdź miejscowy kodeks budowlany pod kątem wymagań dotyczących wznoszenia instalacji. Obliczenia statyczne systemu pozwalają na instalację do 7 m nad ziemią.



Jeśli po stronie AC dodany jest wyłącznik, zalecany jest wyłącznik o prądzie znamionowym 10 A.

Wymagane narzędzia

- A. Klucz Torx T27 i T45
- B. Klucz płaski 10 mm i 13 mm

Krok 1: Ustalenie miejsca montażu

B Panel słoneczny jest przystosowany do montażu w pionie i poziomie. Orientacja nie ma wpływu na produkcję prądu. Wystarczy wziąć pod uwagę dostępną przestrzeń i pożądaną lokalizację falownika.

C Jeśli chcesz podłączyć drugi panel (sprzedawany oddzielnie) do tego samego falownika, pamiętaj o ograniczonej długości przewodów połączeniowych. Wybierz taką orientację i pozycję falownika, która umożliwia prowadzenie kabli bez ich naprężania.

Wybierz położenie falownika w odległości kabla od gniazda wlotowego.

W instrukcji pokazano przykład montażu pionowego.

Krok 2: Zamocuj szynę na balkonie

D Zdecyduj o odpowiedniej pozycji dla zacisków.

Za pomocą zacisków (4) zagnij ostrożnie blaszkę (5) wokół odpowiedniej rozpórki. Nie należy zaginać ani załamywać blaszki (5). Zamocuj zaciski (4) do balustrady za pomocą śrub w każdej z przeciwległych płytek mocujących. Preferowana jest duża odległość pomiędzy dwoma zaciskami. Jeszcze nie dokręcaj śrub.

Przykręć szynę prowadzącą (7) do zespołów zaciskowych. Otwarta strona szyny prowadzącej musi być skierowana na zewnątrz, z dala od zespołów zaciskowych. Jeszcze nie dokręcaj śrub.

Ostrożnie wyreguluj położenie zacisków, aby szyna była wypoziomowana. Teraz należy dokręcić śruby mocujące zespoły zacisków do rozpórek balkonowych, a następnie dokręcić śruby trzymające szynę prowadzącą.

Krok 3: Zamocuj haki i falownik do panelu słonecznego

E Rozpakuj kartonowe pudełko. Aby zapobiec uszkodzeniu panelu słonecznego, należy umieścić go na czymś miękkim. Nie należy wchodzić na panel słoneczny. Sprawdź, czy zawartość opakowania odpowiada zakresowi dostawy.

F Przymocuj haki do panelu słonecznego, używając dwóch krótkich śrub (3), oraz do dwóch nakrętek (3).

G Za pomocą zestawu śrub (11) zamocuj falownik na panelu słonecznym, jak pokazano na rysunku F.

Można również użyć zestawu śrub (12) do zamocowania falownika na szynie (7), jak pokazano na rysunku G.

Krok 4: Umieść panel

H Z pomocą drugiej osoby zawieś panel słoneczny na poręczu za haki montażowe.

I Upewnij się, że złącza falownika są łatwo dostępne. W razie potrzeby wyreguluj położenie falownika, szyny lub panelu słonecznego.

Po spełnieniu tego warunku należy

użyć zacisków do mocowania paneli słonecznych do szyny (7)

Za pomocą długiej śruby (3) przymocuj panel słoneczny do poręczy. Nie dokręcaj zbyt mocno!

Krok 5: Podłączenie elektryczne

J

Zdejmij kapturki ochronne z jednej pary złączy wejściowych DC, poprowadź kable przez balustradę, upewniając się, że nie są naprężone. Podłącz panel słoneczny do falownika. Całkowicie wsuń wtyczki, aby zapewnić trwałą wodoszczelność połączenia.

Zdejmij osłonę ochronną z jednego złącza AC. Podłącz odpowiednią wtyczkę kabla AC do falownika. Upewnij się, że wtyczka jest zablokowana w swojej pozycji, aby zapewnić jej trwałą wodoszczelność.

Poprowadź kabel AC w kierunku gniazda wlotowego, upewniając się, że nie ma naprężeń, ostrych krawędzi i innego zagrożenia uszkodzenia kabla. Włóż wtyczkę do gniazda wlotowego. Upewnij się, że wtyczka jest zablokowana w swojej pozycji, aby zapewnić jej trwałą wodoszczelność.

Gratulacje, instalacja została zakończona.

Uruchomienie falownika i modułu WLAN potrwa kilka sekund. Należy postępować zgodnie z odpowiednią instrukcją instalacji, jak uzyskać dostęp do falownika.

Podłączenie do aplikacji Lidl Home

Inwerter można połączyć z aplikacją Lidl Home.

1. Zapoznaj się również z rozdziałem „Aktywacja/dezaktywacja Bluetooth”.
2. Włącz Bluetooth w swoim smartfonie.
3. Otwórz aplikację Lidl Home. Znajdziesz tutaj opcje ❶, ❷ oraz ❸ do podłączenia falownika.

❶ Jeśli falownik jest pierwszym urządzeniem, które chcesz podłączyć do aplikacji:

4. W karcie  należy wybrać opcję „**Dodaj urządzenie**”. Aplikacja skanuje obszar w poszukiwaniu dostępnych urządzeń i wskazuje, czy dostępne urządzenia zostały odnalezione. Jeśli tak nie jest, to w miarę możliwości czytaj dalej ❸.
5. Jeśli wybierzesz „**DODAJ URZĄDZENIE**”, dostępne urządzenia zostaną wyświetlone na liście.
6. Wybierz falownik, zaznaczając . Wybierz tylko jedno urządzenie w danym momencie. Jeśli istnieją inne znaki wyboru dla innych urządzeń, usuń je, naciskając je.
7. Wybierz sieć WiFi, z którą łączy się Twój smartfon i wprowadź hasło (obsługuje tylko sieć routerów 2.4G).
8. Przełącz do „trybu AP”, wybierając w prawym górnym menu „”. Potwierdź udane połączenie przyciskiem „**Gotowe**”. Falownik znajduje się teraz na liście w zakładce  i jest podłączony.

❷ Jeśli podłączono już inne urządzenia do aplikacji:

4. Na karcie , wybierz  w prawym górnym rogu. Aplikacja skanuje obszar w poszukiwaniu dostępnych urządzeń

i wskazuje, czy dostępne urządzenia zostały odnalezione.

i Jeśli tak nie jest, to w miarę możliwości czytaj dalej **3**.

5. Postępuj jak w przypadku **1** od punktu 5.

3 Jeśli lista dostępnych urządzeń nie zostanie automatycznie zasugerowana użytkownikowi:

Jeśli falownik nie zostanie zasugerowany automatycznie, wykonaj następujące kroki:

4. W karcie , wybierz  w prawym górnym rogu.
5. Wybierz „**Inne**” na pasku po lewej stronie.
6. Wybierz „**Inne-1**”.
7. Wybierz sieć WiFi, z którą łączy się Twój smartfon i wprowadź hasło, a następnie naciśnij „DALEJ”.
8. Sprawdź stan LED WiFi na falowniku i naciśnij „**Potwierdź, że wskaźnik miga powoli**”, jeśli tak jest.
9. Teraz połącz się z hotspotem urządzenia. Urządzenie zostanie podłączone w ciągu 2 minut.

i Aktualizacja oprogramowania sprzętowego może zmienić funkcje aplikacji.

Aktywacja/dezaktywacja Bluetooth

Aby aktywować Bluetooth, upewnij się, że falownik jest włączony.

Jeśli wskaźnik nie miga, proszę rozpocząć resetowanie:

1. Włącz zasilanie urządzenia;
2. Przytrzymaj wciśnięty przycisk RESET przez 5 sekund. Gdy wskaźnik zacznie szybko migać, proszę ponownie przytrzymać wciśnięty przycisk RESET przez 5 sekund.

3. Upewnij się, że wskaźnik miga powoli; Gdy falownik jest wyłączony, funkcja Bluetooth jest wyłączona.

W aplikacji Lidl Home falownik jest pokazany jako „offline”.

Cechy aplikacji

Jeśli wybierzesz falownik, nastąpi przejście do strony przeglądownej.

• Krótki przegląd (powyżej)

Tutaj, w oknie powyżej, znajduje się krótki przegląd falownika wraz z obrazkiem. Wyświetlana jest aktualna temperatura, status, generowana moc/dochód/zużycie.

• Statystyki

W tym miejscu znajdują się dane dotyczące generowania mocy DZIEŃ/MIESIĄC/ROK.

• Ustawienia

Na dole po prawej stronie po wybraniu falownika znajduje się przycisk . Można skonfigurować „**Ustawienie ceny**”, wprowadzić rynkową cenę jednostkową energii elektrycznej, dochód spowodowany wytwarzaniem energii elektrycznej zostanie pokazany na stronie głównej. Z tego menu można również uzyskać dostęp do „**ID urządzenia**” i „**Modelu urządzenia**”.

Ważne!

U góry po prawej stronie po wybraniu falownika znajdziesz

Naciśnij przycisk , a następnie  i możesz zmienić nazwę falownika pod „**Nazwę**” lub przypisać „**Lokalizację**” do falownika.

W tym menu można również uzyskać dostęp do „**Informacji o urządzeniu**”. W tym menu możesz wybrać otrzymywanie powiadomień na smartfonie, jeśli falownik jest w trybie online w punkcie „**Informacje offline**”.

W ramach „**Współdzielenia urządzenia**” można upoważnić innego użytkownika z tego samego gospodarstwa domowego do korzystania z falownika za pośrednictwem aplikacji Lidl Home. Często zadawane pytania można również znaleźć tutaj pod punktem „**FAQ**”. Falownik może zostać również usunięty pod punktem „**Usuń urządzenie**”. Patrz również rozdział „**Odłączanie urządzenia od aplikacji**”.

Odłączenie urządzenia od aplikacji

1. W karcie  wybierz ikonę w prawym górnym rogu ...
2. Wybierz „**Zarządzanie urządzeniami**”.
3. Wybierz falownik przez odhaczenie . Falownik można usunąć pod punktem „**Usuń urządzenie**” na dole.

Czyszczenie i konserwacja

Uważaj! Spadające z wysokości szczotki i inne narzędzia czyszczące mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć, a także szkody materialne.

Do czyszczenia panelu słonecznego, falownika i kabli użyj miękkiej szmatki i łagodnego detergentu.

Nie należy używać metalowych przedmiotów.

Nie należy używać materiałów ściernych,

ponieważ mogą one spowodować zmatowienie i zmętnienie powierzchni panelu słonecznego. Może to poważnie obniżyć jego wydajność. Zmniejszona wydajność spowodowana niewłaściwym czyszczeniem nie jest objęta gwarancją. Po czyszczeniu należy dokładnie wypłukać wszystkie części. Detergenty pozostające na urządzeniu mogą powodować korozję.

Utylizacja odpadów/ochrona środowiska



Panel, jego akcesoria i opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Plastik i metale mogą być następnie sortowane i klasyfikowane do recyklingu.

Nasze Centrum Serwisowe chętnie odpowie na wszelkie pytania w tym zakresie.

Zwrócone nam wadliwe jednostki zostaną zutylizowane za darmo. Małe urządzenia można również zwrócić do sklepu, w którym zostały zakupione. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie wszelkich danych osobowych z urządzenia przeznaczonego do utylizacji.

Gwarancja

Szanowny Kliencie, to urządzenie objęte jest trzyletnią gwarancją od daty zakupu. Na panel słoneczny udzielamy również 10-letniej gwarancji na materiał oraz 25-letniej gwarancji na moc szczytową. (Mniej niż 20% obniżenie energii słonecznej)

W przypadku wad mają Państwo ustawowe prawa wobec sprzedawcy produktu. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez

naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Warunki gwarancji

Termin gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zachowanie oryginalnego dowodu zakupu. Dokument ten jest wymagany jako dowód zakupu.

Jeśli w ciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu wystąpi wada materiałowa lub produkcyjna, naprawimy lub wymienimy - według naszego wyboru - Państwa produkt bezpłatnie. Gwarancja ta wymaga przedstawienia w okresie trzech lat wadliwego sprzętu i dowodu zakupu wraz z krótkim pisemnym opisem, co stanowi wadę i kiedy ona wystąpiła.

Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymają Państwo albo naprawiony produkt, albo nowy. Od naprawy lub wymiany produktu nie rozpoczyna się nowy okres gwarancji.

Okres gwarancyjny i ustawowy Roszczenia z tytułu wad

Okres gwarancji nie jest przedłużany przez serwis gwarancyjny.

Dotyczy to również wymienionych lub naprawionych części. Wszelkie uszkodzenia i wady występujące już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu.

Naprawy wynikłe po upływie okresu gwarancji są odpłatne.

Ochrona gwarancyjna

Sprzęt został starannie wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi i sumiennie sprawdzony przed dostawą.

Gwarancja dotyczy wyłącznie wad

materiałowych lub produkcyjnych.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje części eksploatacyjnych narażonych na normalne zużycie (np. pojemność akumulatora).

Niniejsza gwarancja traci ważność w przypadku uszkodzenia produktu, nieprawidłowego użytkowania lub braku konserwacji. Nie obejmuje również szkód powstałych w wyniku działania wody, mrozu, pioruna i ognia lub nieprawidłowego transportu. Do prawidłowego użytkowania produktu wymagane jest dokładne przestrzeganie wszystkich wskazówek podanych w instrukcji obsługi. Należy kategorycznie unikać zastosowań i czynności, przed którymi instrukcja obsługi przestrzega, lub których odradza.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania lub nieprawidłowej obsługi, użycia siły lub interwencji niepodjętych przez nasz autoryzowany oddział serwisowy.

Przetwarzanie w przypadku gwarancji. Aby zapewnić sprawną obsługę roszczenia, proszę postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- Prosimy o przedstawienie paragonu i numeru artykułu (447982_2207) jako dowodu zakupu dla wszystkich zapytań.
- Kod towaru znajduje się na tabliczce znamionowej.
- W przypadku wystąpienia błędów funkcjonalnych lub innych usterek należy najpierw skontaktować się telefonicznie lub mailowo z podanym poniżej działem serwisu. Następnie otrzymają Państwo dalsze informacje na temat rozpatrywania Państwa roszczenia.

- Po konsultacji z naszym działem obsługi klienta, produkt zarejestrowany jako wadliwy może zostać wysłany za zaliczeniem pocztowym na przekazany Państwu adres serwisu, z dowodem zakupu (paragonem) i wyszczególnieniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Aby uniknąć problemów z odbiorem i dodatkowych kosztów, prosimy o korzystanie wyłącznie z przekazanego adresu.

Prosimy o upewnienie się, że przesyłka nie jest wysyłana wagonem lub z towarami wielkogabarytowymi, ekspresem lub innym specjalnym frachtem. Prosimy o wysłanie urządzenia wraz ze wszystkimi akcesoriami dostarczonymi w momencie zakupu i zapewnienie odpowiedniego, bezpiecznego opakowania transportowego.

Serwis naprawczy

Za opłatą naprawy nieobjęte gwarancją mogą być wykonane przez nasz oddział serwisowy, który chętnie wystawi dla Państwa kosztorys.

Jesteśmy w stanie obsłużyć tylko sprzęt, który został wysłany z odpowiednim opakowaniem i opłatą pocztową.

Uwaga: Prosimy o przesłanie sprzętu do naszego oddziału serwisowego w stanie czystym i z zaznaczeniem usterki.

Urządzenia wysyłane frachtem lub z towarami wielkogabarytowymi, ekspresem lub innym specjalnym ładunkiem nie będą akceptowane.

Uszkodzone urządzenia zutylizujemy bezpłatnie, gdy je Państwo do nas wyślecie.

Centrum serwisowe

Serwis Polska

Tel : +48 221 168 285

E-Mail: service-pl@ga-po.de

IAN: 447982_2207

PL

Importer

Prosimy o zwrócenie uwagi na to, że nie jest to adres serwisowy. Prosimy początkowo skontaktować się z centrum serwisowym podanym powyżej.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Niemcy

OBSAH

Úvod	65
Účel použitia	65
Všeobecné informácie o balkónových solárnych systémoch	65
Všeobecný popis	66
Rozsah dodávky	66
Prehľad	66
Technické údaje	67
Bezpečnostné informácie	69
Grafické symboly	69
Všeobecné bezpečnostné pokyny	69
Inštalácia	70
Vhodné balkóny	70
Potrebné náradie	70
Krok 1: Rozhodnite o mieste inštalácie	70
Krok 2: Pripevnite koľajníc na balkón	71
Krok 3: Pripevnite háčiky a menič na solárny panel	71
Krok 4: Umiestnite panel	71
Krok 5: Elektrické spojenia	71
Pripojenie meniča k aplikácii	72
Lidl Home	72
Čistenie a údržba	73
Likvidácia odpadu/Ochrana životného prostredia	74
Záruka	74
Servisné opravy	75
Servisné stredisko	75
Importér	75
Originál EC vyhlásenia o zhode	93

Úvod

Gratulujeme vám ku kúpe vášho nového zariadenia. Vybrali ste si vysoko kvalitný výrobok. Počas výroby bolo toto zariadenie skontrolované z hľadiska kvality a podrobené výstupnej kontrole.

Funkčnosť vášho zariadenia je tak zaručená. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku.



Obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti, používaní a likvidácii. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými prevádzkovými a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a na uvedené účely použitia.

Tento návod si bezpečne uschovajte a v prípade postúpenia výrobku odovzdajte všetky dokumenty tretej strane.

Účel použitia

Tento balkónový FV (fotovoltaický) systém je navrhnutý a vhodný výhradne na použitie ako malý napájací systém pre vlastnú spotrebu. K účelu použitia patrí aj sledovanie a dodržiavanie všetkých informácií v tomto návode na obsluhu. Akékoľvek iné nesprávne použitie môže viesť k vážnemu ohrozeniu ľudí, zvierat alebo životného prostredia.

Všeobecné informácie o balkónových solárnych systémoch

Väčšina FV systémov vyžaduje inštaláciu a uvedenie do prevádzky kvalifikovaným elektrikárom. Malé zariadenia s výkonom 600 W na domácnosť sú z tohto pravidla vyňaté: Obyvatelia si ich môžu nainštalovať

sami. Platia podmienky:

- Podľa nemeckej agentúry pre spolkovú sieť (Bundesnetzagentur) a VDE nie je štandardná domáca zásuvka vhodná na pripojenie balkónového FV systému. Vyžaduje sa vstupná zásuvka, ktorú nainštaluje kvalifikovaný elektrikár.

Vstupná zásuvka je súčasťou vášho zariadenia.

- Kvalifikovaný elektrikár skontroluje napájací obvod a ističe, aby sa uistil, že inštalácia v dome je kompatibilná s FV systémom.
- Vyžaduje sa registrácia u miestneho dodávateľa energie. Podrobnosti vám poskytne miestny dodávateľ.
- Registrácia v registri kmeňových údajov trhu agentúry pre spolkovú sieť (Marktstammdatenregister) je povinná. Podrobnosti nájdete na <https://www.marktstammdatenregister.de/MaStR>.

Môžu sa uplatňovať individuálne požiadavky z vašej nájomnej zmluvy alebo stavebného zákona.



Všeobecný popis

Ilustrácie nájdete na prednej rozkladacej strane.

Rozsah dodávky

- FV balkónový zdroj elektrickej energie
- Návod na obsluhu

Prehľad



- 1 Solárny panel
- 2 2x háčik
- 3 2x dlhá skrutka TX M6x65
4x krátka skrutka TX M6X16
6x matica M6
- 4 2x objímka so skrutkou M8x30
2x matica M8
2x skrutka TX M10X20
2x skrutka bez hlavy TX M10X20
- 5 2x tenký plech
- 6 2x upínacia jednotka solárneho panelu
- 7 Vodiaca koľajnica
- 8 Vstupná zásuvka s inštalačným rámom
- 9 Kábel na striedavý prúd: L, N, PE = 1,0 mm²
- 10 Menič
- 11 Sada skrutiek na pripevnenie meniča k solárnemu panelu
- 2x skrutka TX M8X20
- 2x pružinová podložka M8
- 2x plochá podložka M8
- 2x matica M8
- 12 Sada skrutiek na pripevnenie meniča ku koľajnici
- 2x skrutka TX M6X16
- 2x podložka M6x30
- 2x matica M6

Technické údaje

FV modul:

Modul solárneho panela číslo:	PSM 160
Max. výkon	160 W
Napätie pri plnom výkone	d.c. 25,0 V
Max. prúd I_{mp}	d.c. 6,4 A
Maximálna nadprúdová ochrana	d.c. 10 A
Napätie naprázdno	d.c. 30,0 V
Skratový prúd	d.c. 7,0 A
Účinnosť FV modulu	19,30 %
Prepojovací kábel DC konektor kompatibilný	DC , 2 x 2,5 mm ²
Rozsah teploty okolia	-40 °C - 85 °C
Max. systémové napätie	d.c. 1000 V
Záruka na výkon	25 rokov na 80 % menovitého výkonu
Záruka na výrobok	10 rokov na materiál a spracovanie

Menič

Číslo modelu:	PMW 300
Počet vstupných konektorov na DC	2
Typ vstupných konektorov na DC	kompatibilný s MC4
AC konektory	2
Vstupné údaje (DC) Odporúčaný vstupný výkon (STC)	Min. 160 W
Maximálne vstupné DC napätie	d.c. 35 V
MPPT rozsah napätia	d.c. 16-35 V
Prevádzkový rozsah napätia	d.c. 18-25 V
Max. DC skratový prúd	d.c. 10 A*2
Max. vstupný prúd	d.c. 6,5 A*2
Výstupné údaje (AC) Menovitý výstupný výkon	300 W
Maximálny výstupný prúd	1,4 A
Rozsah menovitého napätia	a.c. 230 V
Rozsah menovitej frekvencie	50 Hz
Účinník	0,98 - 1
CEC vážená účinnosť	95,0 %
Statická MPPT účinnosť	99 %
Spotreba výkonu bez slnka	Max. 2 W (s modulom WiFi)
Rozsah okolitej teploty	-25 až 60 °C
Maximálna nadmorská výška	2000 m
Trieda ochrany	I
Frekvenčné pásmo Bluetooth/Výkon	2400 MHz-2483,5 MHz/ 5 dBm
Frekvenčné pásmo WiFi /Výkon	2,412-2,472 GHz/14 dBm
Max. zdanlivé striedavé napájanie:	330 VA
Max. spätný prúd meniča do poťa:	0 A
Kategória prepätia:	II(FV), II(HLAVNÉ)

Krytie: IP64
 Environmentálna kategória:PD3
 Klasifikácia vlhkých miest: Vonkajšie
 Klasifikácia stupňa znečistenia pre zamýšľané vonkajšie prostredie: PD3
 Rozsah hodnôt relatívnej vlhkosti: 0-95 %
 Maximálna hodnota nadprúdovej ochrany:a.c. 10 A

Montážny systém

Vhodnosť veternej zóny 4



1. Vaše údaje nebudú vymazané z cloudu pri resetovaní meniča. Ak chcete odstrániť svoje údaje z cloudu, použite funkciu „Odpojiť a odstrániť údaje“ pridruženej aplikácie.
2. Vyhlásenie o ochrane údajov nájdete v aplikácii pod „Moja oblasť“.
3. Montážny systém nie je určený na trvalú inštaláciu na budove; skrutkovanie do muriva nie je povolené.
4. Montáž môže byť vykonaná len tak, ako je popísané, upnutím balkónovej elektrocentrály na vhodné balkónové zábradlie (ideálne kovové).

Bezpečnostné informácie

Grafické symboly



Výstražné symboly s informáciami o predchádzaní škodám a zraneniam.



Symbol nebezpečenstva s informáciami o predchádzaní zraneniam osôb, spôsobených zásahom elektrickým prúdom.



Vyhlásenie o zhode (pozrite si kapitolu „Vyhlásenie o zhode“): Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky platné nariadenia Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.



TÜV SÜD schvaľovacia značka



Tento symbol označuje, že zariadenie je v súlade s ochranou triedy II.



Prečítajte si návod na obsluhu.



Pozorne si prečítajte návod na použitie.



Nepotrebné materiály recyklujte namiesto toho, aby ste ich likvidovali ako odpad. Všetky nástroje, hadice a obaly by mali byť vytriedené, odovzdané do miestneho recyklačného strediska a zlikvidované spôsobom bezpečným pre životné prostredie.



MPPT LED

Červené svetlo znamená

preťaženie, blikanie zeleného svetla znamená, že menič sleduje bod maximálneho výkonu solárneho panelu a neprerušované zelené svetlo znamená pracovný stav.



Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Zásobník energie, 1 min. do vybitia.



Pozor: Popáleniny pri vysokej teplote!

Všeobecné bezpečnostné pokyny



Pozor! Pri používaní tohto systému dodržiavajte nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom a riziku zranenia a požiaru. Pred použitím tohto elektrického zariadenia si prečítajte všetky tieto pokyny a dodržiujte bezpečnostné pokyny.



Pozor! Solárny panel, príslušenstvo alebo náradie, ktoré spadnú z výšky, môžu spôsobiť ťažké zranenia, smrť alebo škody na majetku. Obmedzte prístup ku strane inštalácie.
Pozor! Spadnutie solárneho panelu z výšky môže spôsobiť ťažké zranenia,



smrť alebo poškodenie majetku. Aspoň raz ročne skontrolujte montážny systém. Uistite sa, že sú všetky skrutky správne utiahnuté a žiadne komponenty nevykazujú opotrebovanie a poškodenie.

Výstraha! Tento výrobok je FV modul s integrovanou elektronikou. Zmeny a výmena akejkoľvek časti a môže vykonávať iba podľa pokynov výrobcu, aby sa predišlo nebezpečenstvu.



Menič je neodnímateľný výrobok. Ak máte nejaké problémy, kontaktujte popredajný servis.



Výstraha: Keď je fotovoltaičné pole vystavené svetlu, dodáva napätie jednosmerného prúdu do PCE.



Izolačný transformátor medzi FV a AC vo vnútri meniča spĺňa požiadavky na zosilnenú izoláciu

Inštalácia

Vhodné balkóny

Pred rozbalením skontrolujte, či je váš balkón kompatibilný s priloženým montážnym systémom:

Samotné zábradlie a jeho pripojenie k budove je schopné a schválené na unesenie pridanej hmotnosti. To musí zahŕňať silu vetra.

Skontrolujte technické špecifikácie maximálnej vhodnej veternej zóny a overte si miestnu veternú zónu u miestnych úradov.

Horná časť zábradlia je okrúhla s priemerom 45 mm. Zábradlie má vertikálne alebo horizontálne vzpery, okrúhle, s priemerom do 20 mm.

Montážny systém je vhodný len na inštaláciu panelu rovnobežne so samotným zábradlím; nie je povolený žiadny ďalší sklon. Požiadavky na inštaláciu zariadení nájdete vo svojom štátnom stavebnom predpise. Výpočet statického systému by mal umožniť inštaláciu do výšky 7 m nad zemou.



Ak je isti² pridaný na AC strane, odporú² a sa isti² s menovitým prúdom 10 A.

Potrebné náradie

- A. Torx T27 a kľúč T45
- B. 10 mm a 13 mm kľúč

Krok 1: Rozhodnite o mieste inštalácie

Solárny panel je vhodný pre vertikálnu aj horizontálnu montáž. Orientácia nemá vplyv na výrobu elektriny. Musíte zvážiť iba dostupný priestor a požadované umiestnenie meniča.



Ak chcete k tomu istému meniču pripojiť druhý panel (predáva sa samostatne), pamätajte na obmedzenú dĺžku pripojovacích káblov. Zvoľte orientáciu a polohu meniča, ktorá umožňuje voľné vedenie káblov.



Zvoľte polohu meniča podľa dĺžky kábla od vstupnej zásuvky.

Návod ukazuje príklad vertikálnej montáže.

Krok 2: Pripevnite koľajníc na balkón

- D** Rozhodnite o vhodnom mieste pre príchytky.
 Pomocou príchytiek (4) opatrne ohnite plech (5) okolo vhodnej vzpery. Plech (5) neskladajte ani nezalamujte. Pripevnite upínacie príchytky (4) k zábradliu pomocou skrutiek v každej protiľahlej čelusti. Výhodná je veľká vzdialenosť medzi dvoma príchytkami. Ešte nedotahujte.
 Priskrutkujte koľajnicové vedenie (7) k upínacím príchytkám. Otvorená strana koľajnicového vedenia musí smerovať von, preč od upínacích príchytiek. Ešte nedotahujte.
 Opatrne nastavte polohu príchytiek tak, aby bola koľajnica vodorovná. Teraz utiahnite skrutky držiace upínacie príchytky k balkónovým vzperám a potom utiahnite skrutky držiace koľajnicové vedenie.

Krok 3: Pripevnite háčiky a menič na solárny panel

- E** Vybalte kartónovú krabicu. Aby ste predišli poškodeniu solárneho panelu, položte ho na mäkkú podložku. Nestúpajte na solárny panel. Skontrolujte, či obsah zodpovedá rozsahu dodávky.
- F** Pripevnite háčiky k solárnemu panelu pomocou dvoch krátkych skrutiek (3) a dvoch matíc (3).
 Pomocou súpravy skrutiek (11) nainštalujte menič na solárny panel, ako je znázornené na obrázku F.
 Podobne použite súpravu skrutiek (12) na pripevnenie meniča ku koľajnici

(7), ako je znázornené na obrázku G.

Krok 4: Umiestnite panel

- G** S pomocou druhej osoby zaveste solárny panel na zábradlie za montážne háčiky.
 Uistite sa, že konektory meniča sú prístupné. V prípade potreby upravte polohu meniča, koľajnice alebo solárneho panelu.
- H** Keď budete spokojní, pomocou príchytiek solárneho panelu pripevnite solárny panel ku koľajnici (7).
- I** Pomocou dlhej skrutky (3) pripevnite solárny panel k zábradliu. Neuťahujte príliš!

Krok 5: Elektrické spojenia

- J** Odstráňte ochranné kryty z jedného páru vstupných DC konektorov, vedľa káble cez zábradlie, aby ste sa uistili, že káble nie sú napnuté. Pripojte solárny panel k meniču. Úplne zasunúť zástrčky, aby ste sa uistili, že spojenie je trvalo vodotesné.
 Odstráňte ochranný kryt z jedného AC konektora. Pripojte zodpovedajúcu zástrčku AC kábla k meniču. Uistite sa, že zástrčka je zablokovaná v polohe zabezpečujúcej trvalú vodotesnosť.
 Kábel AC vedte smerom k prírodnej zástrčke, pričom sa uistíte, že nie je namáhaný, neprechádza cez žiadne ostré hrany a neohrozuje žiadne iné nebezpečenstvo poškodenia kábla. Zasunúť zástrčku do vstupnej zásuvky. Uistite sa, že zástrčka je zablokovaná v polohe zabezpečujúcej trvalú vodotesnosť.

Gratulujeme, inštalácia je dokončená.

Spustenie meniča a modulu WLAN bude trvať niekoľko sekúnd. Prístup k meniču nájdete v príslušnom návode na inštaláciu.

Pripojenie meniča k aplikácii Lidl Home

Menič je možné pripojiť k aplikácii Lidl Home.

1. Pozrite si aj časť „Aktivácia/deaktivácia Bluetooth“.
2. Povoľte na svojom smartfóne Bluetooth.
3. Otvorte aplikáciu Lidl Home. Odtiaľ sú možnosti **1**, **2** a **3** na pripojenie meniča.

1 Ak je menič prvým zariadením, ktoré chcete pripojiť k aplikácii:

4. Na tabe, vyberte možnosť „**Add device (Pridať zariadenie)**“. Aplikácia vyhledá v danej oblasti dostupné zariadenia a oznámi, či boli nájdené dostupné zariadenia. Ak to tak nie je, čítajte ďalej, ak je to možné **3**.
5. Ak ste vybrali „**ADD DEVICE**“, dostupné zariadenia sa zobrazia v zozname.
6. Začiarknutím vyberte menič . Naraz vyberte iba jedno zariadenie. Ak existujú ďalšie značky začiarknutia pre iné zariadenia, zrušte začiarknutie ich stlačením.
7. Vyberte sieť WiFi, ku ktorej sa váš smartfón pripája, a zadajte heslo (podporuje iba sieť routera 2,4G).
8. Potvrďte úspešné spojenie s „**Done (Vykonané)**“. Menič je teraz uvedený v tabe a je pripojený.

2 Ak ste už k aplikácii pripojili iné

zariadenia:

4. Na tabe, vyberte vpravo hore. Aplikácia vyhledá v danej oblasti dostupné zariadenia a oznámi, či boli nájdené dostupné zariadenia.

i Ak to tak nie je, čítajte ďalej, ak je to možné **3**.

5. Postupujte ako s **1** od bodu 5.

3 Ak sa vám automaticky nenavrhnú zoznam dostupných zariadení:

Ak sa menič nenavrhnú automaticky, postupujte takto:

4. Na tabe vyberte vpravo hore.
5. Vyberte „**Others (Iné)**“ na lište vľavo
6. Vyberte „**Others-1**“.
7. Vyberte sieť Wi-Fi, ku ktorej sa váš smartfón pripája, zadajte heslo a potom stlačte tlačidlo „NEXT (ĎALEJ)“.
8. Prepnete do „AP Mode“ výberom v pravom hornom pravom menu „“. Skontrolujte stav Wi-Fi LED na meniči a stlačte „**Confirm the indicator is blinking slowly (Potvrďte, že indikátor pomaly bliká)**“ ak ste odpovedali áno.
9. Teraz sa pripojte k hotspotu zariadenia. Zariadenie sa pripojí do 2 minút.

i Aktualizácia firmvéru môže zmeniť funkcie aplikácie.

Aktivácia/deaktivácia Bluetooth

Ak chcete aktivovať Bluetooth, uistite sa, že je menič zapnutý.

Ak indikátor neblíkajú, začnite krok resetovania:

1. Zapnite zariadenie;
2. Podržte tlačidlo RESET na 5 sekúnd.

Keď indikátor začne rýchlo blikáť, znova podržte tlačidlo RESET na 5 sekúnd.

3. Uistite sa, že indikátor pomaly bliká; Keď je menič vypnutý, Bluetooth je deaktivovaný.

Menič sa v aplikácii Lidl Home zobrazuje ako „offline (nepripojený)“.

Vlastnosti aplikácie

Ak vyberiete menič, dostanete sa na stránku s prehľadom.

• Stručný prehľad (vyššie)

Tu, v okne vyššie, je uvedený stručný prehľad meniča s obrázkom. Zobrazí sa aktuálna teplota, stav, vyrobená energia/príjem/s potreba.

• Štatistiky

Tu nájdete údaje o vyrobenej energii za DEN/MESIAC/ROK.

• Nastavenia

Po výbere "⚙️" meniča nájdete vpravo dole tlačidlo. A môžete urobiť "**Price setting (Nastavenie ceny)**", zadanie trhovej jednotkovej ceny elektriny, príjem spôsobený výrobou elektriny sa zobrazí na Úvodnej stránke. Môžete tiež získať prístup na „**Device ID (ID zariadenia)**“ „**Device model (Model zariadenia)**“ z tohto menu.

Dôležité!

Nájdete ... vpravo hore po výbere meniča.

Stlačte ... potom  a môžete premenovať menič pod „**Name (Meno)**“ alebo zadať „**Location (Miesto)**“ pre menič.

Môžete tiež získať prístup na „**Device Information (Informácie o zariadení)**“ z tohto menu. V tomto menu si môžete zvoliť príjem oznámenia na váš smartfón, ak je menič online pod "**Offline Notification (Oznámenie o nepripojení)**".

Pod „**Share Device (Zdieľať zariadenie)**“, môžete povoliť iného používateľa z tej istej domácnosti na používanie

meniča cez aplikáciu Lidl Home. Často kladené otázky nájdete aj nižšie pod „**FAQ**“. Menič je možné odstrániť aj pod „**Remove Device (Odstrániť zariadenie)**“. Pozrite si aj kapitolu „**Disconnecting the device (Odpojenie zariadenia) from the app (z aplikácie)**“

Odpojenie zariadenia z aplikácie

1. V tabe  vyberte ikonu vpravo hore
...
2. Vyberte „**Device Management (Správa zariadenia)**“.
3. Vyberte menič nastavením začiaroknutia . Menič môže byť odstránený pod „**Remove device (Odstrániť zariadenie)**“ na spodnej strane.

Čistenie a údržba

Pozor! Kefy a iné čistiace nástroje padajúce z výšky môžu spôsobiť vážne zranenie, smrť alebo poškodenie majetku.

Na čistenie solárneho panelu, meniča a káblov použite mäkkú handričku a jemný čistiaci prostriedok.

Nepoužívajte kovové predmety.

Nepoužívajte abrazívne prostriedky, pretože

môžu spôsobiť matný a zakalený povrch solárneho panelu. To môže výrazne znížiť účinnosť. Na zníženú účinnosť v dôsledku nesprávneho čistenia sa nevzťahuje záruka. Po vyčistení všetky časti riadne opláchnite. Čistiace prostriedky zostávajúce na zariadení spôsobujú koróziu.

Likvidácia odpadu/ Ochrana životného prostredia



Panel, jeho príslušenstvo a obal zlikvidujte ekologickým spôsobom.

Elektrické spotrebiče sa nesmú likvidovať s domovým odpadom. Plasty a kovy sa potom môžu triediť a postúpiť na recykláciu.

Naše servisné stredisko vám ochotne odpovie na akékoľvek otázky v tejto súvislosti.

Chybné jednotky vrátené k nám budú bezplatne zlikvidované. Malé zariadenia je tiež možné vrátiť do obchodu, kde boli zakúpené. Používateľ je sám zodpovedný za vymazanie akýchkoľvek osobných údajov zo zariadenia, ktoré sa má zlikvidovať.

Záruka

Vážený zákazník, na toto zariadenie sa vzťahuje trojročná záruka od dátumu zakúpenia. Na solárny panel poskytujeme aj 10-ročnú záruku na materiál a 25-ročnú záruku na špičkový výkon. (Menej ako 20 % zníženie solárnej energie).

V prípade závad máte zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom nákupu. Uchovajte si originál účtenky. Tento doklad je potrebný ako doklad o kúpe.

Ak sa do troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku vyskytne materiállová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho výberu – bezplatne opravíme alebo vymeníme. Táto záruka vyžaduje predloženie chybného zariadenia a dokladu o kúpe v lehote troch rokov so stručným písomným popisom toho, čo predstavuje chybu a kedy sa vyskytla.

Ak sa na závalu vzťahuje naša záruka, dostanete buď opravený výrobok, alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačne plynúť nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné reklamácie na závady

Záručná doba sa nepredlžuje záručným servisom.

To platí aj pre vymenené alebo opravené diely. Akékoľvek poškodenia a závady, ktoré sa vyskytujú už pri kúpe, je potrebné nahlásiť ihneď po rozbalení.

Opravy po uplynutí záručnej doby sú spoplatnené.

Pokrytie záruky

Zariadenie bolo starostlivo vyrobené v súlade s prísnyimi smernicami o kvalite a pred dodaním bolo svedomito skontrolované.

Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu alebo výrobné chyby.

Táto záruka sa nevzťahuje na spotrebné diely vystavené bežnému opotrebovaniu (napr. kapacita batérie).

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok

poškodený, nesprávne používaný alebo neudržiavaný. Nevzťahuje sa ani na škody spôsobené vodou, mrazom, bleskom a požiarom alebo nesprávnou prepravou. Pre správne používanie výrobku je potrebné presné dodržiavanie všetkých pokynov uvedených v návode na obsluhu. Je potrebné kategoricky sa vyhnúť účelom použitia a činnostiam, pred ktorými návod na obsluhu informuje alebo varuje.

Výrobok je určený len na súkromné a nie komerčné použitie. Záruka zaniká v prípade nesprávneho použitia alebo nesprávneho zaobchádzania, použitia sily alebo zásahov, ktoré nevykoná naše autorizované servisné stredisko.

Postup v prípade záruky. Aby ste zabezpečili efektívne spracovanie vašej sťažnosti, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Pri všetkých otázkach si pripravte účtenku a číslo položky (447982_2207) ako doklad o kúpe.
- Číslo položky nájdete na typovom štítku.
- Ak sa vyskytnú funkčné chyby alebo iné závady, kontaktujte najskôr telefonicky alebo e-mailom nižšie uvedené servisné oddelenie. Následne dostanete ďalšie informácie o spracovaní vašej sťažnosti.
- Výrobok označený ako chybný je možné po konzultácii s našim zákaznickým servisom zaslať s uhradeným poštovým na vám oznámenú adresu servisu s dokladom o kúpe (účtenka) a špecifikáciou, čo predstavuje chybu a kedy sa vyskytla. Aby ste sa vyhli problémom s prijatím a dodatočnými nákladmi, uistite sa, že používate iba adresu, ktorú ste dostali.

Zabezpečte, aby zásielka nebola odoslaná na dobierku alebo hromadnou dopravou,

expresnou alebo inou špeciálnou prepravou. Zašlite prosím zariadenie vrátane všetkého príslušenstva dodaného v čase nákupu a zaistíte primerané a bezpečné prepravné balenie.

Servisné opravy

Opravy, na ktoré sa nevzťahuje záruka, môže za poplatok vykonať naša servisná pobočka, ktorá vám rada vystaví cenovú kalkuláciu.

Môžeme riešiť iba so zariadenie, ktoré bolo odoslané v primeranom balení a s primeraným poštovým.

Upozornenie: Vaše zariadenie zašlite do našej servisnej pobočky v čistom stave a s vyznačením závady.

Zariadenie zaslané na dobierku alebo hromadnou dopravou, expresnou alebo inou špeciálnou prepravou nebude akceptované.

Vaše chybné zariadenia bezplatne zlikvidujeme, keď nám ich pošlete.

Servisné stredisko



Servis Nemecko

Tel.: +421 233 329 947

E-Mail: service-sk@ga-po.de

IAN: 447982_2207

Importér

Upozorňujeme, že nasledujúca adresa nie je servisná adresa. Najprv, prosím, kontaktujte servisné stredisko uvedené vyššie.

Ga-Po Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Germany

CONTENIDO

Introducción	76
Uso previsto	76
Observaciones generales de sistemas solares de balcón.....	76
Descripción general	77
Alcance de la entrega	77
Resumen	77
Datos técnicos	78
Información sobre seguridad	80
Símbolos gráficos.....	80
Instrucciones generales de seguridad ..	80
Instalación	81
Balcones adecuados	81
Herramientas necesarias.....	81
Paso 1: Decida la posición de instalación	82
Paso 2: Fijar el carril al balcón.....	82
Paso 3: Fijar los ganchos y el inversor al panel solar	82
Paso 4: Colocar el panel	82
Paso 5: Conexiones eléctricas	83
Conectarse a la app Lidl Home	83
Limpieza y mantenimiento	85
Eliminación de residuos/ protección del medio ambiente	85
Garantía	85
Servicio de reparación	87
Centro de servicio	87
Importador	87
Declaración CE de conformidad original	94

Introducción

Felicitaciones por la compra de nuestro dispositivo. Con él, ha elegido

un producto de alta calidad. Durante la producción, se ha comprobado la calidad de este equipo y se ha sometido a una inspección final.

Se garantiza, por tanto, la funcionalidad de su equipo.



Las instrucciones de funcionamiento son parte de este producto.

Contienen información importante sobre seguridad, uso y eliminación de residuos. Antes de usar el producto, debe familiarizarse con las instrucciones de funcionamiento y de seguridad. Use el producto solo como se describe y para las aplicaciones especificadas.

Guarde este manual de forma segura y en caso de que traspase el producto, entregue toda la documentación a terceros.

Uso previsto

Este sistema fotovoltaico de balcón ha sido diseñado y es adecuado exclusivamente para el uso de pequeños sistemas de suministro eléctrico destinado al autoconsumo. El uso previsto incluye consultar y adherirse a toda la información de estas instrucciones de funcionamiento. Cualquier uso indebido puede suponer un riesgo importante para las personas, los animales o el medio ambiente.

Observaciones generales de sistemas solares de balcón

Gran parte de los sistemas fotovoltaicos requieren la instalación y puesta en

funcionamiento por un electricista profesional. Los pequeños dispositivos con una potencia de 600 W por vivienda están exentos de esta regla: Los inquilinos pueden instalarlos. Las condiciones se aplican:

- Según la Agencia Federal de Redes (Bundesnetzagentur) y VDE, una toma de corriente doméstica estándar no es adecuada para conectar un sistema fotovoltaico de balcón. Se requiere una toma de entrada instalada por un electricista profesional.

Se incluye una toma de entrada con su dispositivo.

- Un electricista cualificado debe comprobar el circuito eléctrico y los interruptores automáticos para asegurar de que la instalación de la vivienda es compatible con el sistema fotovoltaico.
- Se requiere el alta en su proveedor de energía local. Contacte con su proveedor local para obtener más detalles.
- Es obligatorio el registro de datos maestros de mercado (Marktstammdatenregister) de la Agencia Federal de Redes. Visite <https://www.marktstammdatenregister.de/MaStR> para obtener más detalles.

Se pueden aplicar los requisitos individuales del contrato de alquiler o el reglamento de construcción.

Resumen

- | | |
|----------|---|
| A | <ol style="list-style-type: none"> 1 Panel solar 2 2x ganchos 3 2x tornillos largos TX M6x65
4x tornillo pequeños TX M6X16
6x tuercas M6 4 2x abrazaderas con tornillo M8x30
2x tuercas M8
2x tornillos TX M10X20
2x tornillos sin cabeza TX M10X20 5 2x láminas delgadas 6 2x unidades de sujeción para el panel solar 7 Carril guía 8 Toma de entrada con bastidor de instalación 9 Cable de CA: L, N, PE = 1,0mm² 10 Inversor 11 Kit de tornillos para fijar el inversor al panel solar.
- 2x tornillos TX M8X20
- 2x arandela elástica M8
- 2x arandela plana M8
- 2x tuercas M8 12 Kit de tornillos para fijar el inversor al carril
- 2x tornillos TX M6X16
- 2x arandelas M6x30
- 2x tuercas M6 |
|----------|---|

Descripción general



Las imágenes se pueden encontrar en la página de inicio desplegable.

Alcance de la entrega

- Planta fotovoltaica de balcón
- Manual de instrucciones

Datos técnicos

Módulo fotovoltaico:

Número del módulo del panel solar	PSM 160
Potencia máx.....	160 W
Tensión máx	25,0 V de CC
Imp máx	6,4 A de CC
Máxima protección contra sobrecorriente	10 A de CC
Voltaje en circuito abierto	30,0 V de CC
Intensidad por cortocircuito	7,0 A de CC
Eficiencia del módulo fotovoltaico	19.30 %
Cable de conexión.....	compatible con conector de CC, 2 x 2.5 mm ²
Intervalo de temperatura ambiente	-40 °C - 85 °C
Tensión máxima del sistema	1000 V de CC
Garantía de funcionamiento	25 años al 80 % de la potencia nominal
Garantía del producto	10 años en los materiales y fabricación

Inversor:

Número del inversor.....	PMW 300
Cantidad de conectores de entrada de CC	2
Tipo de conector de entrada de CC	compatible con MC4
Conectores de CA	2
Potencia de entrada (STC) recomendada para datos de entrada (CC)	Mín. 160 W
Máxima tensión de entrada de CC	35 V de CC
Intervalo de voltaje MPPT	16-35 V de CC
Intervalo de tensión de funcionamiento	18-25 V de CC
Máx. corriente de cortocircuito de CC	10 A*2 de CC
Máx. corriente de entrada	6,5 A*2 de CC
Potencia de salida nominal (CA) de datos de salida.....	300 W
Máxima corriente de salida.....	1,4 A
Intervalo de tensión nominal.....	a.c. 230 V
Intervalo de frecuencia nominal	50 Hz
Coeficiente de potencia	0,98 -1
Rendimiento ponderado CEC:	95,0 %
Eficiencia MPPT estática.....	99 %
Consumo de potencia sin sol.....	Máx. 2 W (con módulo WiFi)
Intervalo de temperatura ambiente	-25 a 60 °C
Altitud máxima	2000 m
Clase de protección	I
Banda de frecuencia/potencia de Bluetooth	2400 MHz-2483,5 MHz/ 5 dBm
Banda de frecuencia/potencia de WiFi	2,412-2,472 GHz/14 dBm
Máx. potencia aparente de CA:	330 VA
Máx. corriente inversa del inversor a la matriz:	0 A
Categoría de sobretensión:	II(FOTOVOLTAICO), II(RED ELÉCTRICA)

Protección de entrada IP64
Categoría ambiental: PD3
Clasificación de zonas húmedas: Exterior
Clasificación de grado de contaminación para entorno externo previsto: PD3
Rango de humedad relativa: 0-95%
Máx. protección contra sobrecorriente: 10A de CA

Sistema de montaje

Idoneidad de zona de viento 4



1. Sus datos no se eliminarán de la nube cuando se reinicie el inversor. Para eliminar sus datos de la nube, utilice la función “Desconectar y eliminar datos” de la aplicación asociada.
2. La declaración de protección de datos se encuentra en la aplicación en “Mi área”.
3. El sistema de montaje no está diseñado para una instalación permanente en el edificio; No se permite atornillar a la mampostería.
4. El montaje solo puede llevarse a cabo como se describe sujetando la central eléctrica de balcón a las barandillas de balcón adecuadas (idealmente barandillas de metal).

Información sobre seguridad

Símbolos gráficos



Símbolos de advertencia con información sobre la prevención de daños y lesiones.



Símbolos de peligro con información sobre la prevención de lesiones personales causados por descarga eléctrica.



Declaración de conformidad (ver capítulo «Declaración de conformidad»): Los productos marcados con este símbolo cumplen todos los reglamentos comunitarios aplicables del Espacio Económico Europeo.



Marca de homologación TÜV SÜD



Este símbolo indica que el dispositivo cumple con la clase de protección II.



Lea el manual de funcionamiento.



Lea detenidamente las instrucciones y el manual.



Recicle los materiales de desecho en lugar de tirarlos a la basura. Todas las herramientas, cables y material de embalaje deben ser clasificados, llevados a un centro de reciclaje y desechados de manera segura para el medio

ambiente.



La luz roja indica sobrecarga, la luz verde parpadeando indica que el inversor está rastreando el punto de máxima potencia del panel solar, y la luz verde continua indica el estado de funcionamiento.



¡Precaución, riesgo de descarga eléctrica!
Almacenamiento de energía, 1 min de descarga.



Precaución: ¡La temperatura alta provoca quemaduras!

Instrucciones generales de seguridad



¡Precaución! Cuando utilice este sistema, consulte las siguientes medidas básicas de seguridad para la prevención de descarga eléctrica y riesgo de lesiones. Lea las instrucciones de seguridad antes de utilizar esas herramienta eléctrica y guárdelas.



¡Cuidado! Los paneles solares, accesorios o herramientas que caen desde cierta altura pueden provocar lesiones graves o la muerte, o daños materiales. Restrinja el acceso al lugar

de instalación.



¡Cuidado! Los paneles solares que caen desde cierta altura pueden provocar lesiones graves o la muerte, o daños materiales. Compruebe el sistema de montaje al menos una vez al año. Asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados y los componentes no muestren desgaste y rotura.



¡Advertencia! Este producto es un módulo fotovoltaico con electrónica integrada. El cambio y reemplazo de cualquier pieza debe realizarse únicamente según las instrucciones del fabricante para evitar peligros.



El inversor no es un producto desmontable. Si tiene algún problema, contacte con el servicio de posventas.



Advertencia: Cuando la matriz fotovoltaica está expuesta a la luz, suministra una tensión de CC a la PCE.



El transformador de

aislamiento entre el sistema fotovoltaico y de corriente alterna dentro del inversor cumple los requisitos de aislamiento reforzado.

Instalación

Balcones adecuados

Antes del desembalaje verifique que su balcón es compatible con el sistema de montaje suministrado:

El propio pasamanos y su conexión al edificio tienen la capacidad y están homologados para soportar un peso adicional. Esto debe incluir la fuerza de viento.

Compruebe las especificaciones técnicas para zona de viento más adecuada y verifique la zona de viento local con las autoridades locales.

El pasamanos es redondo y tiene un diámetro de 45 mm. El barandal tiene travesaños redondos verticales u horizontales con un diámetro de 20 mm.

El sistema de montaje solo es adecuado para instalar el panel en paralelo al propio barandal; no se permite una inclinación añadida. Compruebe el reglamento de construcción del país para montar el equipo. El cálculo del sistema estático debe permitir instalaciones hasta 7 m sobre el suelo.



Si el interruptor de seguridad se añade al sistema de CA, se recomienda un interruptor de seguridad de 10A de corriente nominal.

Herramientas necesarias

A. Llave Torx T27 y T45

- B. Llave de tuercas de 10 mm y 13 mm

Paso 1: Decida la posición de instalación

B El panel solar es adecuado para posiciones de montaje vertical y horizontal. La orientación no influyen en la producción eléctrica. Solo debe tener en cuenta el espacio disponible y la ubicación deseada para el inversor.

C Si desea conectar un segundo panel (se vende por separado) al mismo inversor, tenga en cuenta el límite de longitud de los cables del conector. Elija una orientación y una posición para el inversor que permitan pasar los cables sin tensión.

Elija una posición para el inversor dentro de la distancia a la toma de entrada.

En el manual se muestra un ejemplo de montaje vertical.

Paso 2: Fijar el carril al balcón

D Decida una posición adecuada para las sujeciones.

Utilice las abrazaderas (4) para doblar la hoja de metal (5) en el travesaño adecuado. No pliegue ni doble la hoja (5). Fije las abrazaderas (4) a la barandilla con los tornillos en cada garra opuesta. Es preferible una distancia grande entre las dos abrazaderas. Aún no las apriete.

Atornille la guía de carril (7) a las abrazaderas. El lado abierto de la guía de carril debe apuntar hacia

afuera, fuera de la abrazadera. Aún no las apriete.

Ajuste con cuidado la posición de las abrazaderas para asegurar que el carril esté en posición horizontal. Ahora apriete los tornillos sujetando las abrazaderas a los travesaños del balcón, luego apriete los tornillos sujetando el carril guía.

Paso 3: Fijar los ganchos y el inversor al panel solar

E Abra la caja de cartón. Para prevenir daños al panel solar, colóquelo en una estera suave. No pise el panel solar. Verifique que el contenido coincide con el contenido de la entrega.

F Fije los ganchos al panel solar con los tornillos pequeños (3) y las dos tuercas (3).

G Utilice el kit de tornillos (11) para instalar el inversor en el panel solar como se muestra en la figura F.

También puede utilizar el kit de tornillos (12) para fijar el inversor al carril (7) como se muestra en la figura G.

Paso 4: Colocar el panel

H Con la ayuda de otra persona, cuelgue el panel solar en el carril guía mediante los ganchos de montaje.

I Asegúrese de que los conectores del inversor son accesibles. Si es necesario, ajuste la posición del inversor, carril o panel solar.

Una vez satisfecho, utilice las abrazaderas del panel solar para

fixar el panel solar al carril (7).

Utilice los pernos largos (3) para fijar el panel solar al pasamanos. ¡No apriete demasiado!

Paso 5: Conexiones eléctricas

J Retire las capas protectoras del par de conectores de entre de CC, pase los cables por el barandal para asegurar de que no hay tensión en los cables. Conecte el panel solar al inversor. Inserte completamente las clavijas para asegurarse de que la conexión es completamente hermética.

Retire las tapas protectoras del conector de CA. Conecte la clavija correspondiente del cable de CA al inversor. Asegúrese de que la clavija está bloqueada en su posición para asegurarse de que es completamente hermética.

Pase los cables de CA a la clavija de entrada asegurando de que no hay tensión, bordes afilados ni otros peligros de daños para el cable. Inserte la clavija en la toma de entrada. Asegúrese de que la clavija está bloqueada en su posición para asegurarse de que es completamente hermética.

Enhorabuena, se ha completado la instalación.

El inversor y módulo Wi-Fi tardan unos segundos en iniciarse. Siga la respectiva guía de instalación para acceder al inversor.

Conectarse a la app Lidl Home

Se puede conectar el inversor a la app Lidl

Home.

1. Véase también la sección «Activar/desactivar Bluetooth».
2. Active el Bluetooth en su teléfono inteligente.
3. Abra la app Lidl Home. A partir de aquí se muestran las opciones ❶, ❷ y ❸ para conectar el inversor.

❶ Si el inversor es el primer dispositivo que desea conectar a la app:

4. En la pestaña  seleccione la opción «**Añadir dispositivo**». La app escanea el área en busca de los dispositivos disponibles e indica si se han encontrado. Si no es el caso, siga buscando si es posible ❸.
5. Si selecciona «**AÑADIR DISPOSITIVO**», los dispositivos disponible se muestran en una lista.
6. Seleccione el inversor marcando la casilla de verificación . Seleccione solo un dispositivo a la vez. Si hay otras casillas de verificación para otros dispositivos, desactívelas pulsándolas.
7. Seleccione la red WiFi para conectar su teléfono inteligente e introduzca la contraseña (solo soporta una red de router de 2,4G).
8. Confirme que se ha conectado correctamente pulsando «**Hecho**». El inversor está conectado y aparece ahora en la pestaña .

❷ Si ya ha conectado otros dispositivos a la app:

4. En la pestaña , seleccione  en la parte superior derecha. La app escanea el área en busca de los dispositivos disponibles e indica si se han encontrado.



Si no es el caso, siga buscando si es

posible ❸.

5. Proceda como en ❶ desde punto 5.

❸ Si no se le sugiere automáticamente una lista de dispositivos disponibles:

Si el inversor no aparece automáticamente, siga estos pasos:

4. En la pestaña , seleccione  en la parte superior derecha.
5. Seleccione «**Otros**» en la barra a la izquierda.
6. Seleccione «**Otros-1**».
7. Seleccione la red WiFi para conectar su teléfono inteligente e introduzca la contraseña, luego pulse «SIGUIENTE».
8. Cambie al «modo AP» eligiendo en el menú superior derecho  » Compruebe el indicador WiFi del inversor y pulse «**Compruebe que el indicador parpadea lento**» si la respuesta es positiva.
9. Conéctese ahora al punto de acceso del dispositivo. El dispositivo se conectará en 2 minutos.

 Las actualizaciones del firmware pueden cambiar las funciones de la app.

Activar/desactivar el Bluetooth

Para activar el Bluetooth, asegúrese de que el inversor está encendido.

Si el indicador no parpadea, empiece por el paso de reinicio:

1. Encienda el dispositivo.
2. Mantenga pulsado el botón RESET durante 5 segundos. Una vez que el indicador parpadea rápido, vuelva a mantener pulsado el botón RESET durante 5 segundos.
3. Asegúrese de que el indicador

parpadea lento.

Cuando el inversor está apagado, el Bluetooth está desactivado.

El inversor se muestra «sin conexión» en la app Lidl Home.

Características de la app

Si selecciona un inversor, esto le llevará a las página de descripción general.

• Breve descripción (arriba)

Aquí, en la ventana de arriba, se muestra una breve descripción del inversor con una imagen. Se muestra la temperatura actual, el estado, el consumo / Ahorro/ la producción de energía.

• Estadísticas

Aquí encontrará los datos de la producción de energía según el DÍA/MES/AÑO.

• Ajustes

Después de seleccionar el inversor, seleccione el botón  en la parte inferior derecha. También puede seleccionar «**Fijación de precios**» para introducir el precio unitario de electricidad del mercado; la página de inicio mostrará la cantidad de dinero que ha ahorrado (tasa de electricidad* la cantidad de energía generada por el dispositivo). Además, puede acceder a la «**Identificación del dispositivo**» «**modelo del dispositivo**» desde este menú.

¡Importante!

Encontrará ... en la parte superior derecha después de seleccionar el inversor.

Pulse primero ... y luego  y a

continuación podrá cambiar el nombre del inversor en «**Nombre**» o asignar una «**Ubicación**» al inversor.

También puede acceder a la «**Información del dispositivo**» desde este menú.

En este menú puede seleccionar recibir notificaciones en su teléfono inteligente en «**Notificaciones sin conexión**» si el inversor está en línea.

En «**Compartir dispositivo**» puede dar permiso a otros usuario de la misma vivienda a

usar el inversor a través de la app Lidl Home. Aquí también se encuentran las preguntas frecuentes en «**Preguntas frecuentes**». El inversor también se puede eliminar en «**Quitar dispositivo**». Véase también el capítulo «**Desconectar el dispositivo desde la app**».

Desconectar el dispositivo desde la app

1. En la pestaña , seleccione el símbolo en la parte superior derecha ...
2. Seleccione «**Administración de dispositivos**».
3. Seleccione el inversor marcando la casilla de verificación . Se puede eliminar el dispositivo en «**Quitar dispositivo**» en la parte inferior.

Limpieza y mantenimiento

¡Cuidado! Los cepillos y otras herramientas de limpieza que caen desde cierta altura pueden provocar lesiones graves o la muerte, o daños materiales.

Utilice un paño suave y un detergente suave para limpiar el panel solar, el inversor y los

cables.

No utilice objetos de metal.

No utilice abrasivos, ya que pueden hacer que la superficie del panel sola se vuelva opaca y pálida. Esto puede reducir notablemente la eficiencia. Una eficiencia reducida debido a una limpieza indebida no está cubierta por la garantía.

Después de la limpieza, enjuague bien todas las piezas. Los restos de detergente en el dispositivo pueden causar corrosión.

Eliminación de residuos/ protección del medio ambiente



Deseche el panel, sus accesorios y el embalaje sin perjudicar al medio ambiente.

Los dispositivos eléctricos no se deben desechar con la basura doméstica. El plástico y las piezas de metal pueden ser separados y clasificados para el reciclaje.

Nuestro centro de servicio estará dispuesto a responder cualquier pregunta que pueda surgir al respecto.

Las unidades defectuosas devueltas a nosotros serán eliminadas sin coste alguno. Los pequeños dispositivos pueden ser devueltos a la tienda donde se compraron. El usuario tiene la responsabilidad de eliminar los datos personales del dispositivo que ha de eliminarse.

Garantía

Estimado cliente: Este dispositivo tiene una garantía de tres años desde la fecha de compra. Para el panel solar, proporcionamos también una garantía de 10 años para el material y una garantía de

potencia máxima de 25 años. (Menos del 20 % de degradación de potencia solar).

En caso de defectos, existen derechos reglamentarios contra el vendedor del producto. Estos derechos reglamentario no están restringidos por la garantía que se expone a continuación.

Términos de garantía

El periodo de garantía comienza desde la fecha de compra. Conserve el recibo de compra original. Necesita este documento como prueba de compra.

Si se presenta un defecto del material o de fabricación en un plazo de tres años desde la fecha de compra de este producto, repararemos o reemplazaremos, a nuestra elección, el producto sin coste alguno. Esta garantía requiere que se presente el equipo defectuoso y el comprobante de compra en un plazo de tres años con una breve descripción escrita indicando la naturaleza del defecto y cuando ocurrió.

Si el defecto está cubierto por la garantía, le enviaremos el producto reparado o uno nuevo. No comenzará un nuevo periodo de garantía en el día de la reparación o reemplazo del producto.

Periodo y obligaciones de la garantía **Reclamaciones por defectos**

El periodo de garantía no se prolonga por el servicio de garantía.

Esto también se aplica a las piezas reparadas o reemplazadas. Cualquier daño y defecto ya presentes en el momento de la compra deben notificarse inmediatamente después del desembalaje.

Las reparaciones fuera del periodo de garantía se cobran.

Cobertura de garantía

El equipo se ha fabricado cuidadosamente siguiendo las directrices de calidad más estrictas y se ha comprobado escrupulosamente antes de la entrega.

Esta garantía solo es válida para los defectos de material y fabricación.

La garantía no se aplica a piezas consumibles expuesta al desgaste y uso normal (p. ej. la capacidad de la batería).

Esta garantía quedará inválida si se ha dañado, usado inadecuadamente o no se ha mantenido el producto. Tampoco cubre los daños causados por agua, congelación, rayos e incendio o transporte inadecuado. Es necesario seguir todas las instrucciones especificadas en el manual de funcionamiento para un uso adecuado del producto. Los usos previstos y las acciones de las que el manual de funcionamiento aconseja y advierte deben evitarse rotundamente.

El producto ha sido diseñado solo para el uso privado y no para el uso industrial. Esta garantía será invalidada en caso de un mal uso o uso inadecuado, uso de la fuerza o intervenciones no llevadas a cabo por nuestros centros de servicios autorizados.

Para el tramite en caso de garantía, siga las siguientes direcciones para garantizar una gestión eficiente de sus consultas:

- Tenga a mano el recibo y el número del artículo (447982_ 2207) como prueba de compra para cualquier consulta.
- Consulte el número del artículos en la placa de características.
- Si ocurren errores de funcionamiento u otros defectos, contacte primero al departamento de servicio especificado a continuación por teléfono o correo

electrónico. A continuación, recibirá más información sobre la tramitación de su reclamación.

- Después de consultar con nuestro servicio de atención al cliente, el producto registrado como defectuoso puede ser enviado a portes pagados a la dirección de servicio comunicada a usted, con el comprobante de compra (recibo) y la indicación de la naturaleza del defecto y de cuando ocurrió. Para evitar problemas de aceptación y gastos adicionales, asegúrese de usar solo la dirección que se le ha comunicado.

Asegúrese de que la mercancía no se envíe a portes debidos o por mercancías voluminosas, urgente u otra carga especial. Envíe el equipo y los accesorios suministrados en el momento de la compra y garantice un embalaje de transporte adecuado y seguro.

Servicio de reparación

Por un coste adicional, las reparaciones no cubiertas por la garantía pueden ser realizadas por nuestro centro de servicio, que estará dispuesto a prepararle un presupuesto.

Solo podemos gestionar los equipos que se hayan enviado con un embalaje adecuado y a portes pagados.

Atención: Envíe su equipo a nuestro centro de servicio en un estado limpio y con una indicación del defecto.

El equipo enviado a portes debidos o por mercancías voluminosas, urgente u otra carga especial no se aceptarán.

Nos deshacemos del equipo defectuoso sin gastos adicionales cuando nos lo envíe.

Centro de servicio

ES **Servicio Alemania**
Tel.: +34 912 582 643
Correo electrónico: service-es@ga-po.de
IAN: 447982_ 2207

Importador

Tenga en cuenta que la siguiente dirección no es una dirección de servicio. Contacte primero con el centro de servicio especificado anteriormente.

Ga-Po Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Straße 5
47906 Kempen, Alemania



Original-EG-Konformitätserklärung

Hiermit bestätigen wir, dass das
Solarmodul PSM160 und der Wechselrichter PMW300 in der Ausführung
PBKW 300 A1
Seriennummer 000001 - 015360
folgenden einschlägigen EU-Richtlinien in ihrer jeweils gültigen Fassung entsprechen:

2014/53/EU · 2011/65/EU

Um die Übereinstimmung zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

EN IEC 61215-1:2016
EN IEC 61215-1-1:2016
EN IEC 61215-2:2016
EN IEC 61730-1:2016
EN IEC 61730-2:2016

EN IEC 62109-1:2010
EN IEC 62109-2:2011
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
Entwurf EN 301 489-17 V3.2.5
EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 50663:2017
EN 62311:2008

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:



Ga-Po-Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Str. 5, 47906 Kempen
Deutschland

Kempen, den 13.03.2023
Dokumentation
Beauftragter

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.



Original EC declaration of conformity

We hereby confirm that the
Solar module PSM160 and Inverter PMW300 in model PBKW 300 A1
Serial number 000001 - 015360
conform with the following applicable relevant version of the EU guidelines:

2014/53/EU · 2011/65/EU

In order to guarantee consistency, the following harmonised standards as well as national standards and stipulations have been applied:

EN IEC 61215-1:2016
EN IEC 61215-1-1:2016
EN IEC 61215-2:2016
EN IEC 61730-1:2016
EN IEC 61730-2:2016

EN IEC 62109-1:2010
EN IEC 62109-2:2011
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
Draft EN 301 489-17 V3.2.5
EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 50663:2017
EN 62311:2008

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:



Ga-Po-Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Str. 5, 47906 Kempen
Germany

Kempen, 13.03.2023
Documentation
Representative

** The object of the declaration described above satisfies the provisions of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and the Council of 8 June 2011 on limiting the use of certain harmful substances in electrical and electronic appliances.*

FR

BE

Déclaration de conformité CE originale

Nous confirmons par la présente que le
module solaire PSM160 et l'onduleur PMW300 du modèle PBKW 300 A1,
numéro de série 000001 - 015360,
sont conformes aux versions pertinentes applicables suivantes des directives de l'UE :

2014/53/EU · 2011/65/EU

Afin de garantir la cohérence, les normes harmonisées ainsi que les normes et
stipulations nationales suivantes ont été appliquées :

EN IEC 61215-1:2016
EN IEC 61215-1-1:2016
EN IEC 61215-2:2016
EN IEC 61730-1:2016
EN IEC 61730-2:2016

EN IEC 62109-1:2010
EN IEC 62109-2:2011
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
Ébauche EN 301 489-17 V3.2.5
EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 50663:2017
EN 62311:2008

Cette déclaration de conformité est publiée sous la seule responsabilité du fabricant :



Ga-Po-Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Str. 5, 47906 Kempen
Allemagne

Roland Musler

Kempen, 13.03.2023
Documentation
Representative

** L'objet de la déclaration décrite ci-dessus satisfait les dispositions de la
directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2011 sur la
limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements
électriques et électroniques.*



Originele EU-conformiteitsverklaring

Hierbij bevestigen wij dat het
zonnepaneel PSM160 en omvormer PMW300 in model PBKW 300 A1
serienummer 000001 - 015360
in overeenstemming zijn met de volgende toepasselijke versie van de EU-richtlijnen:

2014/53/EU • 2011/65/EU

Om de uniformiteit te waarborgen zijn de volgende geharmoniseerde normen en nationale normen en bepalingen toegepast:

EN IEC 61215-1:2016
EN IEC 61215-1-1:2016
EN IEC 61215-2:2016
EN IEC 61730-1:2016
EN IEC 61730-2:2016

EN IEC 62109-1:2010
EN IEC 62109-2:2011
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
Concept EN 301 489-17 V3.2.5
EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 50663:2017
EN 62311:2008

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant:



Ga-Po-Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Str. 5, 47906 Kempen
Duitsland

Kempen, 13.03.2023
Documentatie
Vertegenwoordiger

* Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring voldoet aan de bepalingen van Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 ter beperking van het gebruik van bepaalde schadelijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

PL

Oryginalna deklaracja zgodności UE

Niniejszym potwierdzamy, że
moduł solarny PSM160 i falownik PMW300 w modelu PBKW 300 A1,
numer seryjny 000001 - 015360,
odpowiadają następującej, obowiązującej wersji wytycznych UE:

2014/53/UE • 2011/65/UE

W celu zapewnienia spójności zastosowano następujące normy zharmonizowane oraz normy i przepisy krajowe:

EN IEC 61215-1:2016
EN IEC 61215-1-1:2016
EN IEC 61215-2:2016
EN IEC 61730-1:2016
EN IEC 61730-2:2016

EN IEC 62109-1:2010
EN IEC 62109-2:2011
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
Projekt EN 301 489-17 V3.2.5
EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 50663:2017
EN 62311:2008

Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta:



Ga-Po-Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Str. 5, 47906 Kempen
Niemcy

Kempen, 13.03.2023
Dokumentacja
Przedstawiciel

* Opisany powyżej przedmiot deklaracji spełnia postanowienia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych szkodliwych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

SK

Originál EC vyhlásenia o zhode

Týmto potvrdzujeme, že
Solárny modul PSM160 a menič PMW300 ako model PBKW 300 A1
sériové číslo 000001 - 015360
vyhovuje nasledujúcim platným verziám smerníc EÚ:

2014/53/EU • 2011/65/EU

S cieľom zaručiť zhodu, boli použité nasledujúce harmonizované normy, ako aj
národné normy a ustanovenia:

EN IEC 61215-1:2016
EN IEC 61215-1-1:2016
EN IEC 61215-2:2016
EN IEC 61730-1:2016
EN IEC 61730-2:2016

EN IEC 62109-1:2010
EN IEC 62109-2:2011
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
Draft EN 301 489-17 V3.2.5
EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 50663:2017
EN 62311:2008

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva pod výhradnou zodpovednosťou výrobcu:



Ga-Po-Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Str. 5, 47906 Kempen
Nemecko

Kempen, 13.03.2023
Zástupca za
dokumentáciu

* Predmet vyššie popísaného vyhlásenia spĺňa ustanovenia Smernice 2011/65/EU
Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 o obmedzení použitia určitých škodlivých
látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

ES

Declaración CE de conformidad original

Por la presente confirmamos que el
módulo solar PSM160 y el inversor PMW300 en el modelo PBKW 300 A1
Número de serie 000001 - 015360
cumple la siguiente versión pertinente aplicable de las directrices de la UE:

2014/53/EU · 2011/65/EU

A fin de garantizar la coherencia, se han aplicado las siguientes normas armonizadas
así como las normas nacionales y estipulaciones:

EN IEC 61215-1:2016
EN IEC 61215-1-1:2016
EN IEC 61215-2:2016
EN IEC 61730-1:2016
EN IEC 61730-2:2016

EN IEC 62109-1:2010
EN IEC 62109-2:2011
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN 301 489-1 V2.2.3
Borrador EN 301 489-17 V3.2.5
EN 300 328 V2.2.2:2019
EN 50663:2017
EN 62311:2008

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad
del fabricante:



Ga-Po-Vertrieb GmbH
Heinrich-Horten-Str. 5, 47906 Kempen
Alemania

Kempen, 13.03.2023
Documentación
Representante

** El objeto de la declaración descrita anteriormente cumple las disposiciones de la Directiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo y el Consejo del 8 de Junio de 2011 sobre la limitación de determinadas sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos.*

Ga-Po-Vertrieb GmbH

Heinrich-Horten-Str. 5, 47906 Kempen
Deutschland

Modell-Nr.: PBKW 300 A1

Stand der Informationen · Last Information Update ·
Version des informations · Stand van de informatie
· Stan informacii · Stav informácií · Estado de las
informaciones: 03/2023



IAN 447982_ 2207



8 